

Graph 562 m

Band XXVI.

Büchersammlung für Gabelsberger'sche Stenographen
herausgegeben von **WILHELM MARNET**, pract. Stenograph.

—◇— Ehren-Diplom ◇—
Intern. stenogr. Jubiläums-Ausstellung, München 1890.

Kurzgefasste
Geschichte der Stenographie.

Von
Hermann Meinberg,

Vorsitzenden des Gabelsberger'schen Stenographen-Vereins,
Ehren-Mitglied
des Buchdrucker-Stenographen-Vereins „Gabelsberger“,
Düsseldorf.

Zweite, vollständig umgearbeitete, vermehrte u. verbesserte Auflage.

—◇— **Preis M. 1.20** ◇—

Verlag des Central-Magazins für Gabelsberger'sche Stenographen:
Wilhelm Marnet
Neustadt a. d. Haardt (Rheinpfalz).

In elegantem Ganzleinenband M. 1.70.



Eine Zusammenstellung der Artikel
meines stenographischen Verlags

finden Sie auf der dritten und vierten Umschlags-
seite.

Ausführliche illustrierte Kataloge auf Ver-
langen unberechnet postfrei.

Wilhelm Marnet.

~~~~~

Die **Marnet'schen Stenographischen Specialitäten**  
sind in den meisten Gabelsb. Stenogr.-Vereinen Deutsch-  
lands und des Auslands ständig mit nachweislich bestem  
Erfolg im Gebrauch.





Kurzgefasste  
**Geschichte der Stenographie.**

---

Von

**Hermann Meinberg,**

Vorsitzendem des Gabelsberger'schen Stenographen-Vereins,

Ehren-Mitglied

des Buchdrucker-Stenographen-Vereins „Gabelsberger“,

Düsseldorf.

---

Zweite, wesentlich vermehrte und verbesserte Auflage.

---

Neustadt a. d. H.

Verlag von Wilhelm Marnet.

1895.



Kurzgefasst

# Geschichte der Steinergewerbe

Herrmann Altmann

Verlag von J. Neumann, Neudamm  
Herausgegeben von  
Herrmann Altmann  
Verlag von J. Neumann

Leipzig, 1880

Verlag von J. Neumann  
Herausgegeben von  
Herrmann Altmann



Dem Vorsitzenden

des

Verbandes rhein.-westfäl. Stenographen

(System Gabelsberger)

Herrn Herm. Auerbach,  
Köln,

in dankbarer Verehrung

gewidmet

vom Verfasser.



Dem Vorstand

der

Vereins Rhein-Westfäl. Stenographen

(Stenographischer Verein)

Herrn Herrn. Auerbach

in Köln

in dankbarer Verehrung

gezeichnet

der Vorstand



# Vorwort.

---

Das Erscheinen der vorliegenden kurzgefassten Geschichte der Stenographie ist von allen Seiten freudig und als einem, wie auch die Nothwendigkeit dieser neuen Auflage beweist, wirklichen Bedürfniss abhelfend begrüsst worden. Um die Brauchbarkeit des Werkchens zu erhöhen, hat Verfasser bei der Neubearbeitung besonderen Werth darauf gelegt, das Wesentliche von dem minder Wesentlichen zu scheiden, jenes hervorzuheben und dieses nur anzudeuten. So war es möglich, dass der Umfang des Werkchens trotz mannigfacher Bereicherungen nicht erheblich vergrössert zu werden brauchte.

Möge auch diese Auflage dazu beitragen, das Interesse für die Geschichte der Stenographie zu erhöhen, deren Studium so recht geeignet ist, das leider nicht selten gegen die Geschwindschreibekunst anzutreffende Vorurtheil zu zerstreuen!

Der Verfasser.



# Vorwort

Die Geschichte der menschlichen Entwicklung ist eine der wichtigsten Aufgaben der Wissenschaft. Sie ist die Grundlage für das Verständnis der menschlichen Natur und der Welt. In der Geschichte der Menschheit haben wir viele Beispiele gesehen, die zeigen, dass die menschliche Natur sich ständig verändert und entwickelt. Die Wissenschaft hat versucht, diese Veränderungen zu erklären und zu verstehen. In der Geschichte der Menschheit haben wir viele Beispiele gesehen, die zeigen, dass die menschliche Natur sich ständig verändert und entwickelt. Die Wissenschaft hat versucht, diese Veränderungen zu erklären und zu verstehen.

Der Verfasser



# Inhalts-Verzeichniss.

|                                 | Seite |                        | Seite |
|---------------------------------|-------|------------------------|-------|
| Einleitung . . .                | 1     | 14. Bulgarien . . .    | 73    |
| I. <b>Die Stenographie im</b>   |       | 15. Ost-Rumelien . .   | 74    |
| <b>Alterthum.</b>               |       | 16. Ungarn . . . .     | 74    |
| 1. Griechenland .               | 2     | 17. Böhmen u. Mähren   | 76    |
| 2. Rom . . . .                  | 4     | 18. Polen und Galizien | 77    |
| II. <b>Die Stenographie im</b>  |       | 19. Russland . . . .   | 78    |
| <b>Mittelalter</b> . . .        | 10    | 20. Finnland . . . .   | 80    |
| III. <b>Die Stenographie in</b> |       | 21. Schweden . . . .   | 81    |
| <b>der Neuzeit.</b>             |       | 22. Norwegen . . . .   | 82    |
| 1. England . . .                | 15    | 23. Dänemark . . . .   | 83    |
| 2. Frankreich . .               | 23    | 24. Schweiz . . . .    | 84    |
| 3. Deutschland und              |       | 25. Armenien . . . .   | 84    |
| Oesterreich . .                 | 31    | 26. China . . . . .    | 85    |
| 4. Die Niederlande              | 62    | 27. Japan . . . . .    | 86    |
| 5. Belgien . . . .              | 64    | 28. Argentinien . . .  | 87    |
| 6. Spanien . . . .              | 65    | 29. Venezuela . . . .  | 88    |
| 7. Portugal . . . .             | 66    | 30. Brasilien . . . .  | 88    |
| 8. Italien . . . .              | 67    | 31. Mexiko . . . . .   | 89    |
| 9. Griechenland .               | 70    | 32. Nordamerika . . .  | 89    |
| 10. Türkei . . . .              | 70    | 33. Die britischen Ko- |       |
| 11. Rumänien . . .              | 71    | lonieen . . . . .      | 91    |
| 12. Serbien . . . .             | 72    | Schlusswort . . . .    | 93    |
| 13. Kroatien . . .              | 73    |                        |       |





# Indische-Verzeichnisse.

|    |            |    |            |
|----|------------|----|------------|
| 1  | Indien     | 1  | Indien     |
| 2  | Indonesien | 2  | Indonesien |
| 3  | Indonesien | 3  | Indonesien |
| 4  | Indonesien | 4  | Indonesien |
| 5  | Indonesien | 5  | Indonesien |
| 6  | Indonesien | 6  | Indonesien |
| 7  | Indonesien | 7  | Indonesien |
| 8  | Indonesien | 8  | Indonesien |
| 9  | Indonesien | 9  | Indonesien |
| 10 | Indonesien | 10 | Indonesien |
| 11 | Indonesien | 11 | Indonesien |
| 12 | Indonesien | 12 | Indonesien |
| 13 | Indonesien | 13 | Indonesien |
| 14 | Indonesien | 14 | Indonesien |
| 15 | Indonesien | 15 | Indonesien |
| 16 | Indonesien | 16 | Indonesien |
| 17 | Indonesien | 17 | Indonesien |
| 18 | Indonesien | 18 | Indonesien |
| 19 | Indonesien | 19 | Indonesien |
| 20 | Indonesien | 20 | Indonesien |
| 21 | Indonesien | 21 | Indonesien |
| 22 | Indonesien | 22 | Indonesien |
| 23 | Indonesien | 23 | Indonesien |
| 24 | Indonesien | 24 | Indonesien |
| 25 | Indonesien | 25 | Indonesien |
| 26 | Indonesien | 26 | Indonesien |
| 27 | Indonesien | 27 | Indonesien |
| 28 | Indonesien | 28 | Indonesien |
| 29 | Indonesien | 29 | Indonesien |
| 30 | Indonesien | 30 | Indonesien |
| 31 | Indonesien | 31 | Indonesien |
| 32 | Indonesien | 32 | Indonesien |
| 33 | Indonesien | 33 | Indonesien |
| 34 | Indonesien | 34 | Indonesien |
| 35 | Indonesien | 35 | Indonesien |
| 36 | Indonesien | 36 | Indonesien |
| 37 | Indonesien | 37 | Indonesien |
| 38 | Indonesien | 38 | Indonesien |
| 39 | Indonesien | 39 | Indonesien |
| 40 | Indonesien | 40 | Indonesien |
| 41 | Indonesien | 41 | Indonesien |
| 42 | Indonesien | 42 | Indonesien |
| 43 | Indonesien | 43 | Indonesien |
| 44 | Indonesien | 44 | Indonesien |
| 45 | Indonesien | 45 | Indonesien |
| 46 | Indonesien | 46 | Indonesien |
| 47 | Indonesien | 47 | Indonesien |
| 48 | Indonesien | 48 | Indonesien |
| 49 | Indonesien | 49 | Indonesien |
| 50 | Indonesien | 50 | Indonesien |
| 51 | Indonesien | 51 | Indonesien |
| 52 | Indonesien | 52 | Indonesien |
| 53 | Indonesien | 53 | Indonesien |
| 54 | Indonesien | 54 | Indonesien |
| 55 | Indonesien | 55 | Indonesien |
| 56 | Indonesien | 56 | Indonesien |
| 57 | Indonesien | 57 | Indonesien |
| 58 | Indonesien | 58 | Indonesien |
| 59 | Indonesien | 59 | Indonesien |
| 60 | Indonesien | 60 | Indonesien |
| 61 | Indonesien | 61 | Indonesien |
| 62 | Indonesien | 62 | Indonesien |
| 63 | Indonesien | 63 | Indonesien |
| 64 | Indonesien | 64 | Indonesien |
| 65 | Indonesien | 65 | Indonesien |
| 66 | Indonesien | 66 | Indonesien |
| 67 | Indonesien | 67 | Indonesien |
| 68 | Indonesien | 68 | Indonesien |
| 69 | Indonesien | 69 | Indonesien |
| 70 | Indonesien | 70 | Indonesien |
| 71 | Indonesien | 71 | Indonesien |
| 72 | Indonesien | 72 | Indonesien |
| 73 | Indonesien | 73 | Indonesien |



# Einleitung.

---

Unter den zahlreichen Künsten und Wissenschaften, die der Menschheit im Laufe der Zeit zu einem unentbehrlichen Bedürfniss geworden sind, nimmt unstreitig den Vorrang die Schriftsprache ein. Schon die auf der ersten Bildungsstufe stehenden Völker empfanden die Nothwendigkeit, wichtige Begebenheiten dem Gedächtniss der Mit- und Nachwelt zu erhalten, und um dies zu ermöglichen, konnten sie wohl naturgemäss kein besseres Mittel ausfindig machen, als den Gegenstand der Handlung durch Zeichnen und Malen zu fixiren. Doch das Streben nach einer bequemeren Darstellungsweise führte von jener sog. Begriffs- oder Bilderschrift zur Silbenschrift, aus der sich durch weitere Vereinfachung die Kurrentschrift entwickelte.

Aber auch die Kurrentschrift, wenngleich allmählich immer mehr vervollkommnet, vermochte auf die Dauer den gesteigerten Anforderungen des wissenschaftlichen und praktischen Lebens nicht zu genügen. Man nahm daher zu Abbreviaturen seine Zuflucht und gelangte so schliesslich zur Erfindung der „Stenographie“ (d. h. „Engschrift“ von στενός „eng“ und γράφειν „schreiben“) oder der „Kunst, in gedrängter Kürze möglichst viel zu bezeichnen“.



# I.

## Die Stenographie im Alterthum.

---

### 1. Griechenland.

Während den Aegyptern, Hebräern, Phöniziern und Persern ein System der Stenographie nicht bekannt gewesen ist, scheinen die Griechen schon frühe stenographische Versuche angestellt zu haben. Wenn aber Justus Lipsius, der im 16. Jahrhundert n. Chr. lebte, Xenophon für den Erfinder der griechischen Stenographie hielt, so steht jetzt fest, dass diese Ansicht eine irrige war. Lipsius glaubte nämlich aus einer Bemerkung des (in der ersten Hälfte des 3. Jahrhunderts lebenden) griechischen Schriftstellers Diogenes Laertius schliessen zu dürfen, Xenophon (445–355 v. Chr.) habe die Gespräche seines Lehrers Sokrates stenographisch aufgenommen und darnach die „Memorabilien“ veröffentlicht; allein das von Laertius angewandte Wort „ὑποσημειοῦσθαι“, auf welches Lipsius sich stützt und das er mit „stenographiren“ übersetzen will, heisst auch hier nichts Anders als „aufzeichnen“.

Durfte man nun auch, zumal kein griechischer Schriftsteller einer Stenographie in der vorchristlichen Zeit erwähnt, an dem Vorhandensein einer solchen zweifeln, so hat doch ein in jüngster Zeit gemachter Fund bewiesen, dass man damals schon das Bedürfniss nach einer Kurzschrift empfand, und dass es Erfinder gegeben hat welche diesem Bedürfniss abzuhelpen suchten.



Bei den Aufräumarbeiten auf der Akropolis zu Athen wurde nämlich das Bruchstück eines Inschriften-Steines ausgegraben, welcher nach dem Urtheile des Professors Ulrich Köhler in Athen, eines der bedeutendsten Kenner altgriechischer Inschriften, aus der Mitte des 4. Jahrhunderts v. Chr. herrührt. Nach den vorgenommenen Ergänzungen scheint diese Tafel eine Anleitung zu einer Schnellschrift zu enthalten, welche zwar die Bezeichnung „Stenographie“ im strengen Sinne des Wortes wegen ihrer ungenügenden Kürze nicht verdient, doch als erster Ansatz zur Geschwindschreibekunst betrachtet werden kann.

Ausserdem sind uns nur Reste einer griechischen Kurzschrift erhalten in drei erst aus dem 10. Jahrhundert n. Chr. stammenden Handschriften, die in Rom, Paris und London aufbewahrt werden. Dies System war muthmasslich eine Art von Silbenschrift gewesen, d. h. eine Schrift, in welcher man die eine Silbe bildenden Buchstaben möglichst zu einem Zuge zu verschmelzen suchte, wobei jede Silbe getrennt von der andern geschrieben wurde. Die Zeichen waren, wenigstens was die Konsonanten anlangt, Theilzüge der Majuskeln, der grossen gewöhnlichen Buchstaben.

Zum Nachschreiben von Reden dürfte diese Kurzschrift, weil zu weitschweifig, nicht verwandt worden sein, vielmehr werden sich die Fachstenographen einer kürzeren, uns leider nicht bekannt gewordenen Methode bedient haben. Soviel jedoch steht fest, dass die in den Konzilien der griechischen Kirche gehaltenen Reden wörtlich aufgezeichnet wurden, und dass die Niederschriften der Geschwindschreiber dieselbe Beweiskraft hatten, wie die der modernen Stenographen.



## 2. Rom.

Ist uns auch nichts von einer Kurzschrift überliefert worden, die den Griechen zum Nachschreiben von Reden gedient hätte, so liegen uns desto sichere Nachrichten über den praktischen Gebrauch einer solchen bei den Römern vor. Allerdings scheint es zweifelhaft, ob die von der einen Seite dem Dichter Quintus Ennius und von der andern dem Grammatiker Ennius zugeschriebene Erfindung von 1100 „Allgemeinen Abkürzungen“ (notae vulgares) geschwindschriftliche Zeichen waren oder Abkürzungen der gewöhnlichen Schrift, wie sie die Römer längst zur Erleichterung des Schreibgeschäftes benutzten; dagegen durfte sich

### **Marcus Tullius Tiro**

(geb. 103 v. Chr.), der Jugendfreund und Freigelassene des berühmten römischen Redners und Staatsmannes Marcus Tullius Cicero, rühmen, ein Stenographie-System (nach ihm „Tironische Noten“ genannt) konstruiert zu haben, welches sich beim Nachschreiben der römischen Reden glänzend bewährte. Praktisch war Tiro zuerst thätig, als er Cicero's Rede vom 8. November 63 v. Chr., mit welcher dieser die catilinarische Verschwörung aufdeckte, stenographirte, ob wortgetreu, sei dahingestellt. Jedenfalls scheint der Versuch so gut gelungen zu sein, dass Cicero, wie der griechische Schriftsteller Plutarch berichtet, einige der gewandtesten Schreiber durch Tiro in der Kurzschrift unterweisen und alsdann mit deren Hülfe die Rede Cato's des Jüngeren von Utika (gehalten in der Senatssitzung vom 5. Dezember 63 v. Chr., welche sich mit der catilinarischen Verschwörung beschäftigte) nachschreiben liess. Eine andere hervorragende Leistung war die stenographische Aufnahme einer Rede Cicero's für Milo (52 v. Chr.).



In Folge ihrer überaus grossen Nützlichkeit fand die Stenographie bald weite Verbreitung, und ihre Kenntniss drang sogar in die höchsten Kreise. Soll doch Kaiser Augustus seinen eigenen Enkel in derselben unterrichtet haben! Er erhob die Stenographie in den Rang der nützlichen Künste und liess sie in nicht weniger als 300 Schulen lehren. Dennoch dürfte die Stenographie kaum ein dauernder Erziehungszweig geblieben sein; jedenfalls haben sich die Söhne der freigeborenen Römer wenig mit ihr beschäftigt, vielmehr deren Erlernung den Sklaven überlassen; nennt doch Seneca, der Erzieher Kaiser Nero's, die Stenographie „vilissimorum mancipiorum commenta“ (die „Erfindungen niedrigster Sklaven“). Kaiser Titus, der Zerstörer Jerusalem's, hatte es nach einer Mittheilung des römischen Geschichtschreibers Sueton in der Handhabung der Stenographie soweit gebracht, dass er häufig aus Zeitvertreib mit seinem Hofstenographen um die Wette schrieb. Kaiser Diocletian erliess eine Verordnung, in welcher er die Gehälter der Stenographie-Lehrer einheitlich regelte.

Stenographen („notarii“ genannt) wurden schon zur Zeit Cicero's bei der Vervielfältigung von Büchern benutzt. Redner, Dichter und Schriftsteller hatten beständig einen Geschwindschreiber zur Seite. Selbst bei den römischen Gerichtsverhandlungen fungirten Stenographen als öffentliche Beamte. Harte Strafen drohten dem Fälscher eines Protokolls. Einem Stenographen, der sich dieses Vergehens schuldig gemacht, liess Kaiser Severus die Fingersehnen durchschneiden. Streng auch war es den Stenographen untersagt, ihre Dienste den „Irrlehrern“ zu leihen. Dem Uebertreter dieses Verbotes wurden die Hände abgehauen.

Wie hoch die Schnellschreibekunst von den Römern geschätzt wurde, geht aus den überschwänglichen Lobeserhebungen ihrer Dichter hervor. Am bekanntesten



ist das Distichon aus dem 14. Buche des Martialis (geb. 40 n. Chr.):

„Currant verba licet, manus est velocior illis;  
Nondum lingua suum, dextra peregit opus.“

(Strömen die Worte dahin, die Hand ist schneller als diese;  
Noch ist das Wort nicht gesagt, hat schon die Hand es erfasst.)

Die tironischen Noten wurden allmählich immer mehr vervollkommnet. Verdient machten sich um dieselben in hohem Maasse: Vipsanius Philargyrus, ein Freigelassener des M. Vipsanius Agrippa (gest. 13 v. Chr.), ferner Aquila, ein Freigelassener des C. Cilnius Maecenas (gest. 8 v. Chr.), sowie schliesslich ein Seneca, der identisch mit dem Philosophen und Erzieher Kaiser Nero's, Lucius Annaeus Seneca (2—65), zu sein scheint. Dieser soll nach Angabe des Bischofs von Sevilla, Isidor (560—636), sämmtliche bis dahin erschienenen Noten zusammengestellt und deren Zahl auf 5000 vermehrt haben.

Mit dem Zerfalle des römischen Reiches und dem gleichzeitig erfolgenden Untergange der Künste und Wissenschaften verschwand auch die Stenographie vom öffentlichen Schauplatze. Zwar suchte im 4. Jahrhundert, wie uns der Dichter Prudentius erzählt, der heilige Cassianus durch Ertheilung von Unterricht der Stenographie im Volke wieder Verbreitung zu verschaffen, indem er, von seinem Bischofssitze in Brescia vertrieben, zu Imola eine Schule errichtete und dort die heidnische Jugend u. A. auch in der Geschwindschrift unterwies; allein die undankbaren, seines Glaubens wegen gegen ihn erbitterten Schüler ermordeten ihn mit „Schreibgriffeln“.

Nur im Dienste der christlichen Kirche wurde die Stenographie noch in ausgedehntem Maasse verwandt; bei den Verfolgungen der Christen durch die Römer soll sie Ersteren von grossem Nutzen gewesen sein.



Für neugebildete Wörter der Christen stellte man weitere Noten auf, während die für heidnische Ausdrücke vorhandenen Noten ausgemerzt wurden. Vor Allem machte sich auf diesem Gebiete Thascius Caecilius Cyprianus, Bischof von Carthago (gest. 258), verdient.

Bischöfe und Patriarchen benutzten Geschwindschreiber als Sekretäre. Die Reden berühmter Päpste wurden durch Stenographen fixirt und auf Grund der Stenogramme veröffentlicht, u. A. die Gregor's des Grossen (590—608).

Auch in den Kanzleien der Karolingischen Kaiser machte man von der Stenographie ausgiebigen Gebrauch. Als letzte, im 10. Jahrhundert erfolgte Leistung ist die des Kaplans Kaiser Otto's I., Ekkehard (gest. 973), bekannt geworden, der die Verhandlungen der Ottonen über die Wahl des Abtes Notker stenographisch aufnahm.

Seitdem geriethen die tironischen Noten ganz in Vergessenheit; nur alte, in gewöhnlicher Schrift abgefasste Schriftstücke weisen noch vereinzelte Spuren davon auf.

Was das Wesen der tironischen Noten anbelangt, so haben dieselben mit den modernen Stenographie-Systemen durchaus keine Aehnlichkeit. Sie sind, wenn sich auch aus ihnen ein Alphabet entwickeln lässt, nicht eine eigentliche Buchstabenschrift zu nennen; vielmehr bestehen die Noten aus festen, für jedes Wort besonders gebildeten Zeichen, meist Theilzügen und Modifikationen der Majuskeln. Erwägt man, dass die Zahl der Noten sich schliesslich auf 13 000 belief, so dürfte deren Erlernung nicht geringe Anforderungen an das Gedächtniss gestellt und eine ungewöhnliche Ausdauer erheischt haben. Allerdings erleichterte die Erlernung der Umstand, dass die Kürzungen nicht willkürlich, sondern nach gewissen Grundsätzen gebildet waren. Eine Art Symbolik



wurde nämlich bei Aufstellung derselben beobachtet, je nachdem das betreffende Wort etwas Höheres oder Geringeres bezeichnete. So kürzte man z. B. die Wörter „aurum“ und „argentum“ zwar hauptsächlich durch dieselben Buchstaben „a“ und „r“, weil aber „aurum“ (Gold) das Werthvollere war, „argentum“ (Silber) das minder Werthvolle, so stand zur Unterscheidung die Endung „um“ bei „aurum“ über, bei „argentum“ unter der Note.

Als die Zahl der Noten immer grösser wurde und die Theilzüge der Majuskeln allein nicht mehr ausreichten, bediente man sich des Punktes als Unterscheidungsmittels zwischen gleichen und ähnlichen Noten, den man über oder unter die Note, rechts oder links von derselben setzte. Auch hierbei war eine ähnliche Symbolik maassgebend wie bei der Stellung der Endungen. Beispielsweise bedeutete die aus „n“ und „m“ gebildete, zu einem Zuge verschmolzene Note mit dahinter gesetztem Punkte (sodass „n m“ **vor** dem Punkte standen): „non multo **ante**“ (nicht lange **vorher**), mit davor gesetztem Punkte (sodass „n m“ **hinter** dem Punkte standen): „non multo **post**“ (nicht lange **nachher**).

Wie aus diesen Beispielen hervorgeht, pflegte man in stehenden Redensarten die einzelnen Wörter miteinander zu verbinden und möglichst in einem Zuge zu schreiben; ja selbst bei häufig zitierten Sätzen war dies der Fall. So wurde das geflügelte Wort: „Quousque tandem abutere, Catilina, patientia nostra?“ (Wie lange noch, Catilina, missbrauchst du unsere Geduld?) durch eine aus den ineinander verschlungenen Buchstaben q p n gebildete Note wiedergegeben.

Ausser den tironischen Noten entstand (wahrscheinlich im 7. Jahrhundert n. Chr.) ein Kurzschrift-System, welches im Gegensatz zu Ersteren eine Silbenschrift und jedenfalls ein Ableger der griechischen



Silbenstenographie war. Dasselbe dürfte jedoch von den praktischen Stenographen nur insofern benutzt worden sein, als sie mit seiner Hülfe diejenigen Wörter schrieben, für welche tironische Noten nicht existirten.

Beim Schreiben bedienten sich die römischen Stenographen der mit Wachs überzogenen Holztafel und des Stilus, eines metallenen oder beinernen Griffels, der an dem einen Ende spitz war und an dem andern eine Fläche hatte. Nach Uebertragung der Stenogramme wurde das Geschriebene durch Glättung des Wachses mit dem flachen Ende des Griffels wieder ausgetilgt, um die Tafel von neuem beschreiben zu können. Auf diesen Umstand ist die bedauerliche Thatsache zurückzuführen, dass uns Originalstenogramme nicht erhalten sind.

Handschriften in tironischen Noten sind uns nur aus späterer Zeit überkommen; die älteste, aus dem 8. Jahrhundert stammend, befindet sich in der Bibliothek zu Kassel, eine andere, die wahrscheinlich aus dem 9. Jahrhundert herrührt, besitzt die Wolfenbütteler Bibliothek.

---



## II.

# Die Stenographie im Mittelalter.

---

Wie schon in dem vorigen Abschnitte erwähnt, wurden die tironischen Noten während der ersten Zeit des Mittelalters nur noch im Dienste der christlichen Kirche, sowie in den Kanzleien der Karolingischen Kaiser angewandt.

Als später die Noten der Vergessenheit anheimfielen, blieb doch das Bedürfniss nach einer kürzeren Schrift bestehen. Trotzdem scheint der Versuch, demselben durch Aufstellung eines neuen Stenographie-Systems abzuhelpfen, nur einmal gemacht worden zu sein und zwar von einem ungenannten englischen Mönche, wahrscheinlich dem um die Mitte des 12. Jahrhunderts lebenden

### **John of Tilbury.**

Dieser fromme Gelehrte war von der Wichtigkeit seiner Erfindung, die er vorzugsweise zum Gebrauche in der Schule bestimmt hatte, so sehr überzeugt, dass er meinte, durch dieselbe werde im Sturm der Schüler dem Lehrer gleich, durch sie werde in umfassender Bewältigung des vorhandenen Wissens eine sichere Grundlage gewonnen zu einer eindringlichen Erweiterung. Aber auch zur wortgetreuen Aufnahme von Reden sollte sein System dienen, das seiner Ansicht nach diesem Zwecke mehr entsprach als die damals übliche, von ihm „Ars excerptoria“ genannte Abbreviaturschrift, sich vor den tironischen Noten dagegen durch leichtere Erlernbarkeit auszeichnete.



John's Stenographie zeigt eine überraschende Aehnlichkeit mit der vor einigen Jahren auf der Akropolis zu Athen aufgefundenen, bei Schilderung der Geschichte der griechischen Stenographie erwähnten Kurzschrift. Auffallend ist auch, dass John seiner Erfindung den Namen „Ars notaria Aristotelis“ (Geschwindschrift des Aristoteles) gab, mit welchem Rechte, ist uns nicht bekannt.

Das Alphabet hatte einen senkrechten Strich zum Grundzeichen, an welchen Querstriche in verschiedenen Stellungen angefügt waren. Durch Hinzutritt des Punktes erhielt der Buchstabe Wortbedeutung. Ueber die Verbindung der Zeichen zu Silben und Wörtern liegen keinerlei Mittheilungen vor, weshalb es nicht möglich ist, sich eine klare Vorstellung von John's System zu machen. Dasselbe scheint weder Erfolg noch Beachtung gefunden zu haben.

Ob eine andere stenographische Schrift im späteren Mittelalter angewandt worden ist, lässt sich bei den spärlichen Nachrichten, die uns aus dem Dunkel dieser Zeit überkommen sind, nicht mehr feststellen. Wo Reden geschwindschriftlich aufgenommen wurden, scheint dies lediglich mit Hülfe von Abkürzungen der gewöhnlichen Schrift geschehen zu sein, welche entweder feststehend oder frei gebildet waren. Die freien Kürzungen, von denen besonders die juristischen Handschriften wimmelten, erhielt man in der Weise, dass man den Anfangsbuchstaben oder die ersten zwei, drei Buchstaben, zuweilen mit Auslassung eines Vokals, schrieb; eine andere, spätere Methode war, die Flexionen zu bezeichnen. Wattenbach, der i. J. 1869 eine Anleitung zur lateinischen Paläographie herausgab, äussert sich in seinem Werke über die Anwendung der Abkürzungen wie folgt:

„Von diesen Abkürzungen erhielten sich einige in der späteren Zeit, die Mehrzahl nicht.



Sie sind viel willkürlicher als die späteren, und so bedeuten auch in nicht juristischen Handschriften bis in's 9. Jahrhundert Querstriche oben oder ein Punkt am Ende ganz allgemein irgend eine Abkürzung, welche man aus dem Zusammenhang errathen muss, unterstützt durch die Beobachtung der Eigenthümlichkeit einer jeden einzelnen Handschrift. — — Im 9. Jahrhundert bildete sich ein neues festes System aus, so dass nur selten zwischen mehreren Bedeutungen die Wahl bleibt. Nach dem 13. Jahrhundert wurden die Abkürzungen immer zahlreicher und auch gewaltsamer, weniger jedoch in Abschriften älterer Werke, als in technischen Schriften von scholastischem, theologischem, juristischem etc. Inhalt; am wenigsten in deutscher Sprache.“

Mit Hülfe solcher Kürzungen ist es hochbegabten Gelehrten bei gutem Gedächtniss zu allen Zeiten möglich gewesen, Predigten und wissenschaftliche Vorlesungen nachzuschreiben (wenn auch nicht immer genau dem Wortlaute nach, zumal man sich auch dadurch zu helfen suchte, dass man die Sätze auf den kürzesten Ausdruck reduzirte).

Bestätigt wird diese Thatsache durch

**M. Daniel Schwenter,**

Professor für Mathematik und orientalische Sprachen zu Nürnberg, der in dem nach seinem Tode (1635) veröffentlichten Werke „*Deliciae physico-mathematicae* oder Mathematische und Philosophische Erquickstunden“ die Frage:

„Wie es möglich, dass einer so geschwind, und noch geschwinder schreiben könne, als der ander diktiret?“

mit der Generalregel beantwortet:



„Ein jeder erfinde zu seiner Facultät oder Handthierung sonderliche Characteres, mit welchen er bissweilen a) ganze Reden, b) nur ein Wort andeuten kann.“

Beispiele zu a): „Ein Geistlicher hat oft zu reden und zu schreiben:

„„Wir lesen in der Schrift““

„„Item, Diss bezeuget““

„„So schliessen wir nun““

für jede ganze Rede kann er sich einen Characterem erdenken und selbigen fleissig merken.“

Beispiele zu b): Gott, Propheten, Engel werden bezeichnet durch G. P. E. Wendet man ausser diesen Kürzungen noch Abbreviaturen an wie: „d“ für „der“, „ð“ für „den“, so wird man, „wenn man sich nur eine kleine Zeit in dergleichen schreiben exerciret, einem, so prediget, eine ganze Predigt von Wort zu Wort leichtlich nachschreiben“ können.

In der That sind uns aus dem Mittelalter verschiedene Fälle bekannt, in denen mit Hülfe der gekürzten Kurrentschrift Predigten, Gerichtsverhandlungen und Vorlesungen berühmter Professoren aufgezeichnet wurden.

So heisst es von einem Geistlichen zu Basel, dass dessen Widersacher seine Predigten i. J. 1410 durch Geschwindschreiber aufzeichnen liessen, um ihn alsdann auf Grund seiner Aeusserungen zu verklagen.

Savonarola's Predigten sind uns zum grossen Theil durch seine Schnellschreiber Lorenzo Violi und Stefano da Cô di Ponte erhalten.

Die zwischen Luther und Eck i. J. 1519 zu Leipzig stattgefundene Disputation ist gleichfalls mit Hülfe von Schnellschreibern der Vergessenheit entrissen worden, ebenso eine Menge Tischreden und Predigten Luther's, welche nach dem eigenen Zeugniß des



Reformators getreulich aufgezeichnet wurden. Einer seiner gewandtesten Nachschreiber war Dr. Cruciger, welcher auch das i. J. 1540 zu Worms zwischen Melanchthon und Eck abgehaltene Religionsgespräch niederschrieb. —

Häufig begegnet man der Ansicht, dass im früheren Mittelalter die tironischen Noten als Zauberschrift angesehen worden seien. Diese irrige Meinung war durch die Thatsache hervorgerufen worden, dass ein Werk des Abtes Trithemius, der in seiner „Polygraphia“ (Vielschreibekunst) 30 tironische Schriftbilder veröffentlicht hatte, durch Henkershand verbrannt wurde. Allein nicht die „Polygraphia“, sondern ein „Steganographia“ (Geheimschreibekunst) betiteltes Buch war es, das diesem Schicksal anheimfiel, weil es eine Anleitung zur Geisterbeschwörung enthielt.

---



### III.

## Die Stenographie in der Neuzeit.

---

### 1. England.

Hatte auch schon gegen Mitte des 12. Jahrhunderts der englische Mönch John of Tilbury den allerdings vollständig misslungenen Versuch gemacht, auf selbständiger Grundlage ein Kurzschrift-System aufzustellen, so mussten doch nicht weniger als 400 Jahre vergehen, ehe ein entscheidender Schritt in dieser Richtung unternommen wurde.

England blieb es vorbehalten, auf stenographischem Gebiete ein neues Leben zu erwecken, nachdem die Einführung der Reformation allgemein den Wunsch hervorgerufen hatte, die über das neue Glaubensdogma handelnden Kanzelreden der berühmtesten Geistlichen zur Belehrung und Glaubenskräftigung möglichst genau aufzubewahren. So entstand im Laufe der Zeit eine Legion stenographischer Systeme, von welchen jedoch nur die wenigen erwähnenswerth sind, die sich vor den übrigen durch ihre Eigenthümlichkeit und Tragweite auszeichnen.

Abweichend von dem Verfahren des angeblich i. J. 1588 gestorbenen Ratcliff aus Plymouth, der lediglich eine Verkürzung der gewöhnlichen Schrift bei Unterdrückung der Vokale u. s. w. im Auge hatte, wirkte zuerst bahnbrechend für die Zukunft der Stenographie ein schottischer Arzt,



**Timothy Bright (1588) \***,

in dessen Werke wir einem kurzschriftlichen Alphabeten begegnen. Bright gebührt daher der Ruhm, Begründer der modernen Stenographie zu sein. Die Zeichen des Bright'schen Alphabetes bestanden aus einem Stabe, an dessen Kopf Querstriche, Häkchen und Ringelchen in verschiedener Stellung angefügt waren. Sie dienten allerdings nur zur Aufstellung von Sigeln (d. h. feststehende Bezeichnungen der Wörter durch einen oder einige daraus entnommene Buchstaben), deren Zahl durch gewisse Aenderungen bezüglich Gestalt und Lage der Zeichen auf 537 gebracht und durch Hinzufügen von Punkten an der rechten oder der linken Seite der Zeichen noch vermehrt wurde. Wegen ihrer schweren Erlernbarkeit, welche die Einführung willkürlicher Wortbilder bedeutend steigerte, fand Bright's Kurzschrift keine Verbreitung.

Erfolglos blieb auch die Erfindung des berühmten Kalligraphen

**Peter Bales (1590),**

über die uns keine sicheren Nachrichten vorliegen. Wahrscheinlich war dieselbe gleichfalls ein Sigelsystem.

Besonderer Beachtung würdig ist die „Art of Stenography“ des Geistlichen

**John Willis (1602),**

dem die Stenographie ihren jetzt fast allgemein üblichen Namen verdankt. John Willis war auch der Erste, der ein geschwindschriftliches Alphabet konstruirte, welches zur Lautschreibung diente. Bei der Wahl seiner allerdings sehr unvollkommenen Zeichen schlug Willis insofern einen originellen Weg ein, als er dieselben der geraden Linie und dem Kreise entlehnte,

---

\*) Die neben dem Namen des Systembegründers stehende Zahl ist die Jahreszahl der Veröffentlichung des betreffenden Werkes.



einen Weg, auf den ihm fast sämmtliche späteren System-Erfinder England's gefolgt sind, und der heute noch von den Engländern für den allein richtigen gehalten wird. John Willis ist der Schöpfer der sogenannten **geometrischen** Systeme. Der Vokal wurde als Anlaut mit seinem alphabetischen Zeichen geschrieben, als Auslaut durch einen Punkt in verschiedener Stellung ausgedrückt. Den inlautenden Vokal deutete Willis symbolisch in der Weise an, dass der unmittelbar folgende Konsonant in halber Grösse isolirt an die Stelle des Punktes trat, eine Vokalbezeichnung, die das Vorbild für eine Reihe von Systemen bis auf Gurney herab wurde. Bemerkenswerth ist, dass Willis die Wörter ihrem Laute nach schrieb. Für Vor- und Nachsilben waren willkürliche Zeichen, welche später in der englischen Stenographie eine grosse Rolle spielten, aufgestellt, und Kurrentbuchstaben dienten zur Abkürzung von Wörtern.

Mit einem neuen System trat

### **Edmond Willis (1618)**

an die Oeffentlichkeit, das er praktisch erprobt haben will. Schon 1604 hatte er sich nach seiner Behauptung mit der Erlernung der Stenographie seines Namensvetters befasst, es aber nicht zur Fertigkeit im Nachschreiben bringen können. E. Willis vereinfachte manche Zeichen seines Vorgängers und nahm auch einige Kurrentbuchstaben wieder auf, welche sich leicht darstellen liessen.

Auf Edmond Willis stützte sich

### **Thomas Shelton (1620),**

dessen System einige Verbreitung gewann und mit mehr oder weniger Erfolg auf die deutsche, französische, holländische, italienische und lateinische Sprache übertragen wurde.



Grösseren Anklang fand die Methode des

**Jeremiah Rich (1654),**

aber wohl nur aus dem Grunde, weil Rich es verstanden hatte, sich in den Ruf eines gewandten Praktikers zu setzen und das Lob des Philosophen Locke zu ernten, der in seinem „Essay on education“ Rich's System als das beste rühmt, das er je gesehen habe. Die Konsonantenzeichen sind zum grössten Theil Edmond Willis entlehnt. Die Vokale bleiben oft unbezeichnet. Jedes alphabetische Zeichen hat Wortbedeutung.

Weit überflügelt wurden sämtliche bis dahin erschienenen Systeme durch das ursprünglich auf Rich's Stenographie aufgebaute Werk von

**William Mason (1672),**

dem hervorragendsten stenographischen Schriftsteller des 17. Jahrhunderts, der rastlos an der Vervollkommnung seiner Schrift arbeitete und dieselbe einer dreimaligen, sich bis in's Alphabet erstreckenden Umänderung unterzog. Mason's System zerfällt in vier Theile: 1. Schreibung der Wörter nach ihren Lauten, 2. Verwendung kurrentschriftlicher Buchstaben in Kursiv- und Frakturschrift für Wörter und Redewendungen, 3. Kürzung eines Wortes durch Weglassung einzelner Laute und insbesondere der Endsilben und 4. Vertretung häufig vorkommender Wörter durch willkürlich gewählte Zeichen.

Fortgebildet wurde Mason's System u. A. durch

**Thomas Gurney (1740).**

Gurney gab jedem stenographischen Zeichen eine oder mehrere Wortbedeutungen und nahm das kurrentschriftliche Alphabet als Wortzeichen auf. Hilfszeitwörter werden unter sich und mit den Fürwörtern verbunden. Die Vokale bleiben unbezeichnet, wenn sie zum Lesen eines Wortes nicht nothwendig sind.



Th. Gurney erhielt im Jahre 1737 eine Anstellung als Stenograph am obersten Kriminalgerichtshofe London's. Im Jahre 1803 wurde die Stenographie beim englischen Parlamente gesetzlich eingeführt und W. B. Gurney zum Regierungsstenographen ernannt, eine Stellung, die er auf seine Nachkommen vererbte. Noch heute wird Gurney's System im amtlichen Dienste praktisch angewandt. Diesem Umstande ist es wohl zuzuschreiben, dass dasselbe eine grosse Verbreitung gewann.

Anerkennenswerthes leistete ferner auf dem Gebiete der Stenographie

**John Byrom (1767),**

der Gründer des ersten Stenographen-Vereins. Byrom wählte zu seinem Alphabet die geometrische Linie in ihren verschiedenen Formen und vermehrte diese Zeichen durch Anhängung eines Ringelchens. Gleichzeitig bestrebte er sich, verwandten Lauten verwandte Zeichen zu geben. Die frequentesten Laute sollten die einfachsten Zeichen und die sich am häufigsten verbindenden Laute die verbindungsfähigsten Zeichen erhalten. Um die Verbindungsfähigkeit zu erhöhen, wurden einzelnen Lauten mehrere Zeichen zugetheilt. Jedes Zeichen hat eine oder mehrere Wortbedeutungen, ferner dienen die meisten zugleich als Vor- und Nachsilben. Die Vokale werden durch den Punkt in verschiedener Stellung ausgedrückt, bleiben aber in der Mitte der Wörter gewöhnlich unberücksichtigt.

An Byrom lehnte sich

**William Mavor (1780)**

an, dessen System eine grössere Einfachheit des Alphabetes und eine bessere Unterscheidung der Vokale bietet. Die Vokale werden als An- und Auslaute durch das Komma und den Punkt in drei verschiedenen Stellungen ausgedrückt, bleiben aber als



Inlaute unbezeichnet. Geschrieben wird nach dem Laute; verwandte Laute können einander vertreten. Für Ziffern sind eigene Zeichen aufgestellt.

Von grösster Tragweite wurde der „Essay Intended to Establish A Standard for an Universal System of Stenography“ des Oxforder

**Prof. Samuel Taylor (1786).**

Sich auf Byrom stützend, ging Taylor bei Aufstellung seines Systems von dem Grundsatz aus, dasselbe dadurch möglichst schreibflüchtig zu gestalten, dass er die Zeichen thunlichst vereinfachte und den am häufigsten vorkommenden Lauten auch die ge-läufigsten Zeichen verlieh. Sein Alphabet entlehnte er der geraden Linie und dem Halbkreise mit und ohne Schleife. Er gab die Regel: „Schreibe, wie du hörst!“ und liess die Vokale in der Mitte der Wörter unbezeichnet; am Anfange und am Ende derselben deutete er sie durch den Punkt an, der aber für alle Vokale steht. Die Folge war, dass Taylor zwar eine ausserordentliche Einfachheit und Kürze erzielte, die Zuverlässigkeit der Schrift dagegen sehr darunter litt. Trotz dieses Nachtheils fand gerade das Taylor'sche System in Ermangelung eines besseren die ausge-dehnteste praktische Verwerthung nicht allein in England, sondern fast in der gesamten zivilisirten Welt, auf deren Sprachen es mit mehr oder weniger Geschick übertragen wurde. Bis auf den heutigen Tag wird es mit gewissen Abänderungen in der Praxis benutzt.

**James Henry Lewis (1815)**

veröffentlichte ein System, in welchem er Zeichen für zusammengesetzte Laute aufstellte, um die vokallosen Wörter lesbarer zu gestalten. Die Vokale können zwar durch über die Konsonanten zu setzende Signa-turen ausgedrückt werden, bleiben aber in der Regel unbezeichnet.



Von dem Wunsche beseelt, die Stenographie zur Volksschrift zu erheben, verfasste der Volksschullehrer

**Isaac Pitman (1837)**

ein kleines Handbuch des Taylor'schen Systems. Er bot sein Werk dem Bibelverleger Bagster an, der ihn aber bewog, dasselbe einer noch gründlicheren Umarbeitung und Vereinfachung zu unterziehen und so dem Zwecke, die Stenographie im Volke einzubürgern, entsprechender zu gestalten. Pitman folgte diesem Rathe und nahm gleichzeitig an Taylor's System so viele selbstständige Aenderungen vor, dass seine Arbeit, die am 1. Nov. 1837 unter dem Titel „Stenographic sound hand“ und später unter dem Titel „Phonography or writing by sound“ erschien, ein Originalwerk genannt werden muss. Was Pitman gewollt, ging in Erfüllung; die Stenographie wurde so populär, dass sie selbst in die mittleren Schichten der Bevölkerung drang.

Während Taylor zu seinem Alphabet ausser der geraden Linie nur den Halbkreis benutzte, zog Pitman dem letzteren den Viertelkreis vor. Verwandten Lauten gab er gleiche, sich nur durch Beschattung oder Nichtbeschattung voneinander unterscheidende Zeichen. Die Vokale deutete er durch schwache und starke Punkte und Striche in verschiedener Stellung an, welche beim Schreiben gewöhnlich fortgelassen werden. Häufig vorkommende Wörter belegte er mit Sigeln, deren Zahl er in der sog. Korrespondenzschrift auf 79 beschränkte, während es den Praktikern überlassen blieb, sich solche nach Bedarf zu bilden.

Wie das Taylor'sche, so wurde auch das Pitman'sche System auf die Sprachen der meisten europäischen Länder übertragen, ja selbst in den englischen Kolonien eingeführt. Fast sämtliche Handelsschulen haben die „Phonography“ als Lehrgegenstand aufgenommen;



wird doch die Vorbildung für den Handelsstand ohne Kenntniss der Stenographie in England als nicht genügend betrachtet. Kein anderes System kann sich einer gleichen Verbreitung rühmen.

Unter den zahllosen in jüngster Zeit aufgetauchten Methoden macht am meisten die „Legible Shorthand“ von sich reden, ihr Aufbau ist aber zu künstlich, als dass sie allgemein werden könnte. Selbst der Erfinder

### **Edward Pocknell (1881)**

wendet seine Schrift in der Praxis nicht an, bedient sich vielmehr zum Nachschreiben von Reden der Pitman'schen „Phonography“, die er schon im jugendlichen Alter erlernte.

Von fremden Systemen bereitet in neuester Zeit das französische System von Duployé, bearbeitet von dem Schotten J. M. Sloan (1882), Pitman die gefährlichste Konkurrenz.

Während die Anpassungen des Gabelsberger'schen Systems von Alfr. Geiger (1860) und des Stolze'schen Systems von Prof. Dr. Michaelis (1864 und 1882) erfolglos blieben, finden die vorzüglichen Uebertragungen des ersteren Systems von Henry Richter (1886) und des letzteren von F. O. Dettmann (1887) bei den englisch sprechenden Völkern immer mehr Anklang.

Was die Verwendung der Stenographie im englischen Parlamente anbelangt, so sind die dort thätigen Praktiker nicht amtlich angestellt, vielmehr wird die Aufnahme der Verhandlungen den grösseren politischen Blättern überlassen. Dem oben erwähnten angestellten Regierungsstenographen liegt lediglich die Aufnahme der Verhandlungen in den Ausschusssitzungen der beiden Häuser ob. — Zu den Gerichtsverhandlungen werden schon seit geraumer Zeit Stenographen herangezogen.



An dieser Stelle möge noch der i. J. 1881 gegründeten „Shorthand Society“ zu London gedacht werden, deren Zweck es ist, ihre Mitglieder mit der Litteratur der Stenographie bekannt zu machen und die Grundsätze zu erforschen und zu erörtern, auf denen ein allgemein verwendbares System beruhen muss. Zu dieser Vereinigung gehören die hervorragendsten stenographischen Praktiker nicht nur England's, sondern auch Frankreich's und Deutschland's. Ihr Organ ist die vierteljährlich erscheinende „Shorthand“.

---

## 2. Frankreich.

Später als in England erwachte das stenographische Leben bei den Franzosen. Nachdem schon Professor Janus Caecilius Frey zu Paris in seinen Schriften und Vorlesungen für die Geschwindschreibekunst Interesse zu erwecken versucht hatte, erschien als erstes französisches Stenographiesystem die „Méthode pour écrire aussi vite qu'on parle“, verfasst von dem Priester und Baccalaureus der Theologie

### **Jacques Cossard (1651)**

an der Oeffentlichkeit. Cossard verwarf die meist aus mehreren Strichen zusammengesetzten Buchstabenzeichen der englischen Systeme und nahm bei Aufstellung seines Alphabets nur auf einfache, aus einem Zuge bestehende Rücksicht. Allerdings muss die Auswahl der Zeichen selbst eine unglückliche genannt werden, da dieselben einander zu sehr ähnelten, ein Uebelstand, der das Wiederlesen ausserordentlich erschwerte, wenn nicht — bei schneller, verzerrter Schrift — unmöglich machte, zumal Cossard der nöthigen Kürze



halber die Wörter in äusserst willkürlicher und starker Weise abbreviirte. Was die Vokale anbelangt, so wurden dieselben buchstäblich geschrieben. — Praktische Verwendung hat Cossard's Werk nicht gefunden.

Eine bessere Aufnahme scheint der „Tachéographie ou l'art d'écrire aussi vite qu'on parle“ des Schotten

**Charles Aloys Ramsay (1678)**

zu Theil geworden zu sein, da dies Werk verschiedene Auflagen erlebte. Obwohl Ramsay dasselbe als ein Originalsystem ausgab, hat er in Wirklichkeit doch nichts Anders gethan, als die Methode des Engländers Shelton, und zwar deren Uebertragung auf die lateinische Sprache, unter Einführung weniger Aenderungen zu kopiren.

Nach Herausgabe des Ramsay'schen Werkes trat in der Weiterentwicklung der französischen Stenographie ein Stillstand von hundertjähriger Dauer ein, worauf eine Reihe von Systemen an's Licht trat, welche die „Tachygraphie, ou l'art d'écrire aussi vite qu'on parle“ des

**Jean Félicité Coulon de Thévenot (1778)**

eröffnete. Wurden die Arbeiten der früheren Autoren keiner besonderen Beachtung gewürdigt, so durfte sich Thévenot eines besseren Erfolges rühmen; erfreute sich doch sein System der Empfehlung der Regierung, nachdem es die Akademie der Wissenschaften zu Paris in deren Auftrage geprüft, den englischen Systemen als weit überlegen bezeichnet und sich auch sonst sehr anerkennend darüber ausgesprochen hatte. In der That gewinnt Thévenot eine höhere Bedeutung durch die von ihm erfundene Vokalbezeichnung, die das Vorbild für eine Reihe von Systemen und gewissermassen der Typus der französischen Stenographie wurde, da der ausgeprägte Vokalismus der französischen Sprache der englischen Vokalunterdrückung wider-



strebt. — Thévenot's Vokalisation besteht darin, dass die Zeichen der Vokale mit den der Konsonanten zu einem Zuge verschmolzen und die langen Vokale von den kurzen durch einen untergesetzten Punkt unterschieden werden. Bei Wahl seiner Zeichen ging Thévenot von dem Grundsatz aus, dass die stenographische Schrift ein Abbild der Sprache sein müsse; er gab daher verwandten Lauten ähnliche Zeichen, weichen Lauten kleine, starken Lauten grössere Zeichen, wodurch die Zuverlässigkeit der Schrift erhöht wurde. Die Orthographie war eine phonetische; zum Abkürzen längerer Wörter diente die Kurrentschrift als Vorbild. Das System zählte seiner Zeit eine grosse Menge Anhänger.

Eine ausgedehntere praktische Verwendung fand erst die Uebertragung des Taylor'schen Systems von

### **Théodore Pierre Bertin (1792).**

Bertin's Methode zeichnet sich vor der Thévenot'schen durch grössere Geläufigkeit, freilich auf Kosten der Deutlichkeit, aus. In der Vokalbezeichnung weicht Bertin von Taylor dadurch ab, dass er verschiedene Zeichen für die auslautenden Vokale anwendet.

Auf Bertin stützte sich:

### **Clément (1800),**

der jedoch die Zeichen nach dem Grundsatz: „Aehnlichen Lauten ähnliche Zeichen“ veränderte und die Vokale mit den Konsonanten verband.

Die gleiche Grundlage benutzte

### **A. Grosselin (1822).**

Grosselin behielt Bertin's Alphabet fast unverändert bei.

Im Jahre 1863 schuf er, vom Wunsche geleitet, die Kinder stenographiren zu lehren, ein vollständig neues System, in welchem die Vokale theils verbunden,



theils isolirt geschrieben werden, in letzterem Falle auch wegbleiben können.

Den Mängeln, die den Methoden Thévenot's und Bertin's noch anhafteten, suchte

### **Conen de Prépéan (1813)**

abzuhelfen, indem er darnach trachtete, beider Vorzüge, die Lesbarkeit der ersteren und die Schreibflüchtigkeit der letzteren, dadurch zu vereinigen, dass er einerseits wie Thévenot die Vokale und Konsonanten ohne Absetzen der Feder bei jeder Silbe genau ausdrückte (wesshalb er seine Schrift „Sténographie exacte“ nannte), anderseits Konsonanten in dreifacher Grösse aufstellte, um eine bessere Auswahl zu erhalten. — Im Jahre 1883 konstruirte Prépéan ein neues Alphabet.

Den Entwurf eines stenographischen Systems veröffentlichte

### **Aimé Paris (1822).**

Eine Anleitung erschien jedoch erst i. J. 1862. Paris benutzte das Alphabet Prépéan's, unterschied aber alle weichen Laute mittels Durchkreuzung von den harten. Die Vokale werden nach Thévenot-Prépéan'schem Vorbilde ausgedrückt. Das System zerfällt in eine „sténographie exacte“, welche voll bezeichnet, und in eine „sténographie suffisante“, welche nur so viel schreibt, als zur Lesbarkeit nöthig ist, und die Durchkreuzung unterlässt.

Auf Aimé Paris basirt das System von

### **G. Lemarchand (1849),**

welches dieser 1861 und 1873 wesentlich umänderte.

Am glänzendsten bewährte sich in der Praxis das „Nouveau Système de Sténographie“ des berühmten Praktikers und langjährigen Chefs des Stenographen-Bureaus

### **Hippolyte Prévost (1827).**



Mit Vorliebe bedienten sich daher die offiziellen Stenographen dieses Systems, und hätten nicht zahlreiche Spezialregeln die Erlernbarkeit zu sehr erschwert, es würde unstreitig alle anderen französischen Systeme auch bezüglich der Verbreitung weit überflügelt haben. Prévost stützte sich in der Hauptsache auf Bertin, dessen Zeichen er verschiedene neue hinzufügte, um damit einige der am meisten inmitten der Wörter vorkommenden Silben darzustellen. Ferner schuf Prévost ein vollständiges System von Wortanfängen und Endungen.

Fortgeführt und vervollkommnet wurde seine Methode durch

**Dr. Albert Delaunay (1866),**

den begabtesten Schüler Prévost's, der das, was sich in der Praxis nicht bewährt hatte, aus derselben ausschied. Nach diesem verbesserten System Prévost-Delaunay stenographirt der grösste Theil der im französischen Parlamente thätigen Praktiker.

Eine Nachahmung des Prévost'schen Systems veröffentlichte i. J. 1849 Charles Tondeur.

Ein durchaus neues Prinzip brachte

**L. F. Fayet (1832)**

in die französische Stenographie, indem er die den englischen Systemen entnommenen, nach allen Richtungen laufenden geometrischen Formen, welche der natürlichen Bewegung der Hand widerstreben, ausmerzte und an deren Stelle nur rechtsschräge, die Lage der gewöhnlichen Schrift innehabende Zeichen benutzte. Sämmtliche Konsonanten enden in einen geraden Stab, der in die Vokalzeichen, die gerade oder gerundet sind, übergeht. Die Unterscheidbarkeit der Konsonanten beruht daher allein in dem oberen Theile des Stabes, wodurch die Schrift an Deutlichkeit ausserordentlich einbüsst, zumal die Zahl solcher



Zeichen sehr gering ist und daher zu schriftpeinlichen Unterscheidungen gegriffen werden musste. Eine andere üble Folge davon war die, dass sich die Regeln durch nothwendige willkürliche Schreibbestimmungen äusserst kompliziert gestalteten. Wie Thévenot, so huldigte auch Fayet dem Grundsatz, dass die stenographische Schrift ein möglichst treues Abbild der Sprache sein müsse, und suchte dies Prinzip durch eine sprachwissenschaftliche Vertheilung der Zeichen auf das Alphabet durchzuführen. — Fayet's System fand trotz seiner Mängel grosse Verbreitung.

Das System von N. Sénocq (1886) beruht auf demselben Prinzip.

Nach zwanzigjährigen Versuchen veröffentlichte

**Dr. I. J. Thierry-Mieg (1853)**

ein System, welches er „Phonographie à pente unique“, d. h. „Lautschrift mit einerlei Richtung“ nannte. Harte Laute haben feine, weiche Laute verstärkte Zeichen. Die aufgestellten Vokalzeichen dienen nur für die inlautenden Vokale; sie werden getrennt unter die Konsonanten gestellt. Als An- und Auslaute werden die Vokale durch Veränderung der Gestalt der Konsonantenzeichen ausgedrückt.

Bewährte sich von allen französischen Stenographieen bei Redeaufnahmen wegen ihrer Kürze und Deutlichkeit die Prévostsche am besten, so erzielte die Methode des Abbé

**Emile Duployé (1867)**

in Folge der Einfachheit des Regelwerkes beim Unterrichte die schönsten Resultate, wenn es auch mit den angeblichen sonstigen Vorzügen sehr haperte. Ausser der leichten Erlernbarkeit hat zur Verbreitung des Systems nicht wenig die ungeheure Propaganda beigetragen, die Duployé nebst seinen Brüdern ohne Rücksicht auf die damit verknüpften Geldkosten machte,



sowie ferner der Umstand, dass die kirchliche Stellung Duployé's von einem „Verein für stenographische Wohlthätigkeit“ dazu benutzt wurde, um hochgestellte Personen, die der immer mehr um sich greifenden atheistischen Richtung in Frankreich besorgt gegenüberstanden, für das neue Stenographie-System, das gewissermassen als ein Hort der katholischen Religion galt, zu gewinnen. Wie sehr die Bemühungen dieses Vereins von Erfolg gekrönt waren, geht daraus hervor, dass derselbe jetzt über 300 Mitglieder, fast ausschliesslich Vertreter der höchsten Aristokratie, zählt. — Was das System, welches auf streng phonetischer Grundlage beruht, selbst anbelangt, so stützt sich dasselbe auf Aimé Paris, für den Duployé früher gewirkt hatte, sowie auf die sich gleichfalls an Aimé Paris anlehrende Stenographie des Geistlichen Tourault (1861). Duployé benutzt als Elemente nur die gerade Linie, den Kreis, den Halbkreis und den Viertelkreis in verschiedenen Grössen und Lagen, sowie die Wellenlinie. Die Vokale werden in der Regel buchstäblich geschrieben und mit den Konsonanten verschmolzen. Da je für mehrere Vokale dieselbe Bezeichnungsweise gilt, wird im Nothfalle eine Unterscheidung durch über- und untergesetzte Signaturen getroffen. Die Zahlen gibt Duployé durch buchstäbliche Zeichen wieder, die miteinander verbunden und zur Vermeidung von Verwechslungen unterstrichen werden.

Bei Aufstellung seines Systems hatte Duployé vornehmlich den Zweck im Auge, nicht allein den Gebildeten eine Erleichterung der Schreibarbeit zu gewähren, sondern auch eine Schrift für die grosse Masse des Volkes zu schaffen, d. h. durch seine Erfindung die gewöhnliche Schrift zu verdrängen, ein Wunsch, der sich jedoch nicht erfüllt hat und nie



erfüllen wird, da bekanntlich in den ungebildeten Kreisen das Schreibgeschäft ein äusserst minimales ist und daher das Bedürfniss nach einer kürzeren Schrift dort nicht entstehen kann. — Zum Nachschreiben von Reden hat Duployé besondere Kürzungsregeln aufgestellt.

Duployé's Kurzschrift wurde auch auf fremde Sprachen übertragen, und zwar mit grossem Erfolge auf's Englische, ferner auf die holländische, deutsche, dänische, italienische, spanische, türkische und lateinische Sprache.

Aus der grossen Zahl der ferner in Frankreich erschienenen Systeme ist noch die Methode des

**Jules Lafaille (1868)**

zu erwähnen, welche die getreueste Wiedergabe der Laute der französischen Sprache bieten sollte.

Die Vokale werden als Inlaute nicht mit den alphabetischen Zeichen geschrieben, sondern durch Modifikation der Konsonantenzeichen ausgedrückt.

Von deutschen Systemen wurde Gabelsberger's Redezeichenkunst verschiedentlich der französischen Sprache angepasst, doch haben nur die Bearbeitung des jetzigen Oberregierungsrathes

**Prof. Heinrich Krieg (1880),**

Vorsteher des Königlich Stenographischen Instituts zu Dresden, und besonders die mit grösster Sorgfalt unter Mitwirkung von J. Schwab und Dr. A. Socin angefertigte Uebertragung des

**Prof. J. Rausser (1885)**

Pflege und Verbreitung gefunden.

Das Stolze'sche System übertrug Prof. Dr. Michaelis (1862 und 1884) auf die französische Sprache.

Wie in England, so hat die Geschwindschreibekunst auch in Frankreich eine (allerdings weniger) ausgedehnte praktische Verwendung gefunden. Nachdem



die Deputirtenkammer schon seit 1826 ihre Verhandlungen stenographisch aufnehmen liess, errichtete der oben genannte Hippolyte Prévost i. J. 1846 ein amtliches Stenographen-Bureau für diese und den Senat, das jedoch 1851 wieder aufgehoben wurde. 9 Jahre später führte man die Stenographie in beiden gesetzgebenden Körperschaften amtlich wieder ein.

Gemeinsames Organ der Fachstenographen ist die „Revue Internationale de Sténographie“, welche von einem aus Vertretern verschiedener Methoden zusammengesetzten Praktiker-Komitee geleitet wird.

---

### 3. Deutschland und Oesterreich.

Nachdem die Engländer und Franzosen zuerst mit Erfolg auf dem Gebiete der Stenographie thätig gewesen, war es natürlich, dass dieselben ursprünglich den Deutschen als Vorbilder bei ihren Versuchen, eine Kurzschrift zu schaffen, dienten. Das älteste deutsche Werk erschien unter dem Titel „Tacheographia. Oder Geschwinde Schreibe-Kunst“. Es war eine durch den Schotten

#### **Carl Aloys Ramsay (1678)**

bewirkte Uebertragung des englischen Shelton'schen Systems, die gewissen Anklang gefunden zu haben scheint, da das Werk eine Menge Auflagen erlebte.

Bald nach Veröffentlichung der Taylor'schen Kurzschrift wurde dieselbe auch der deutschen Sprache angepasst und zwar zuerst durch

#### **Friedrich Mosengeil (1796),**

Lehrer am Forstinstitut zu Zillbach und nachmaligen Konsistorialrath, der sie in ihrer Uebertragung auf's



Französische von Bertin kennen gelernt hatte. Wie sein Vorbild entnahm Mosengeil die alphabetischen Zeichen dem Kreise und der geraden Linie, welche er zum Theil, um eine grössere Auswahl zu erzielen, mit einem Ringelchen versah. Die Vokale deutete er am Anfang und am Ende der Wörter durch einen Punkt an, in der Mitte blieben die kurzen Vokale unberücksichtigt, während Diphthonge und lange Vokale theils durch einen horizontalen, theils durch einen schrägen Strich interpunktirend bezeichnet wurden. Für zusammengesetzte Konsonanten waren eigene Zeichen vorhanden, desgleichen für Vor- und Nachsilben. Die Abkürzung der Wörter geschah in willkürlicher Weise.

Fortgebildet wurde das Mosengeilsche System durch R\*\*\* (vermuthlich Reischl, 1808), J. G. Berthold (1819) und J. F. Stärk (1822).

Eine „Erleichterte deutsche Stenographie“ übergab der Konsistorialrath

### **Karl Gottlieb Horstig (1797)**

der Oeffentlichkeit. Horstig hatte schon, bevor noch das „Journal für Fabrik und Manufakturen“ im Februar 1796 das Alphabet des Engländers Rees in Deutschland bekannt gemacht, über die möglichste Verkürzung der Schriftzeichen nachgesonnen. Das Rees'sche Alphabet befriedigte ihn nicht, auch das bald darauf herausgegebene Mosengeilsche System entsprach seinen Erwartungen wegen der ihm unerträglich dünkenden Ringelung der Zeichen nicht völlig, wesshalb er nach mannigfachen Versuchen eine gänzlich neue Methode aufstellte. Zwischen harten und weichen Lauten machte er keinen Unterschied, verdoppelte auch die Konsonanten nicht; die Vokale blieben in der Regel unbezeichnet; nur in Eigennamen wurden die für sie aufgestellten Zeichen benutzt, und zwar



setzte man dieselben über und unter die Konsonanten. Die meist ungekürzten Vorsilben standen getrennt vor dem Stammworte. Einige Wörter erhielten willkürliche Zeichen, andere wurden sigelmässig gekürzt.

Bildete auch Hortig's System dem Mosengeil'schen gegenüber insofern einen Fortschritt, als es sich durch Einfachheit, geschicktere Auswahl der Zeichen und dadurch bedingte grössere Kürze vor demselben auszeichnete, so hatte es doch anderseits den nicht minder wesentlichen Nachtheil, dass die Wiederlesbarkeit der Schrift unter der mangelhaften Vokalisation ausserordentlich litt.

Die Horstig'sche Stenographie trug in den zwanziger Jahren der Major Salpius beim Generalstabe in Berlin vor.

Einen Verbesserer fand die Vokalisationstheorie in dem Gerichtsrath Leonhardt zu Marienwerder, während das System selbst mehr oder weniger modifizirt wurde durch Philipp Jakob Bieling (1798), Heim (1819), Dr. Theodor Thon (1825), Anonymus (1830), J. Nowak (1830, welcher 1834 und 1848 sein Werk wesentlich umarbeitete), Anonymus (1831), Professor Ineichen (1831), Hammer (1849, der seine Arbeit jedoch nicht zu Ende führte), Christian Schmitt (1852), Karl Friedrich Binder (1855) und Anonymus (1872).

Das zu Leipzig erschienene

### **Mysterienbuch (1797)**

brachte unter dem Abschnitte: „Neue deutsche Buchstaben, welche fünfmal kürzer als die bekannten sind“ ein anscheinend originelles geometrisches System. Die Vokale wurden buchstäblich bezeichnet. Um die in der Kurrentschrift gross zu schreibenden Buchstaben zu markiren, setzte man über die entsprechenden stenographischen einen Punkt.



Enger als Mosengeil und Horstig lehnte sich der k. k. Oberlieutenant des General-Quartiermeisterstabs in Wien

### **Johann Kaspar Danzer (1800)**

an Taylor an. Danzer hatte sich Anfangs mit der Erlernung des Bertin'schen Systems befasst und dann die Werke seiner Vorgänger studirt, deren Neuerungen ihm jedoch nicht zusagten. Vielmehr behielt er das Taylor'sche Alphabet bis auf die Vokalzeichen bei, welch' letztere er Bertin nachbildete und wie dieser im Auslaute verwandte; im Anlaute wurden die Vokale durch einen Punkt angedeutet, den man auch weglassen durfte, die inlautenden hingegen blieben stets unbezeichnet. Die Ziffern stellte Danzer mittelst stenographischer Buchstaben dar, machte sie jedoch durch einen darüber gesetzten Querstrich als solche kenntlich. Häufig vorkommende Wörter sollten mit dem ersten Buchstaben gekürzt und stehende Redensarten durch einige Stichwörter angedeutet werden.

Graf von Kinsky liess die Zöglinge der Militär-Akademie zu Wiener-Neustadt mehrere Jahre hindurch in der Danzer'schen Stenographie unterrichten.

Auf Danzer stützten sich W. J. Ellison von Nidlef (1848) und Johann Ev. Fischbäck (1857).

Von der Hoffnung getragen, dass die Einführung der Repräsentativ-Verfassung die Verbreitung der Stenographie befördern werde, erschien

### **Friedrich Mosengeil (1819)**

noch einmal mit einer gründlich abgeänderten „Eilschrift“ auf der stenographischen Bildfläche, nachdem er sich zuvor mit Horstig's Werk vollständig vertraut gemacht hatte. In dem Vorworte zu seinem Lehrbuche konnte er nicht umhin, sich lobend über die von



Horstig geschickt ausgewählten Konsonanten auszusprechen; was er jedoch tadelte, war die Vernachlässigung der Vokalisation und die Willkür in den Schreibweisen. Mosengeil verwarf mit einer einzigen Ausnahme sein Alphabet von 1796, adoptirte dagegen einen grossen Theil der Horstig'schen Schriftzeichen. Auch gestaltete er seine frühere Vokalisation wesentlich um.

Der badische Archivwart

**Julius Leichtlen (1819)**

schuf eine neue „Geschwindschreibekunst“, da ihm weder die deutschen noch die englischen und französischen Systeme behagten. Die Vokale bezeichnete er nur am Anfange und am Ende der Wörter und zwar interpunktirend. Aehnlich klingende Vokale vertreten einander. Von grossem Fleisse zeugt die Bildung der Sigel, deren einige allerdings von Willkür nicht freizusprechen sind.

An Ramsay erinnert das System von

**J. B[rede] (1827)**

aus Hamburg, welcher die Vokale durch Veränderung der Stellung der Konsonanten sinnbildlich andeutet. Eigenthümlich ist, dass der vor dem Selbstlauter einer geschlossenen Silbe stehende Konsonant gross, der nachfolgende klein geschrieben wird.

Der Schreiblehrer

**Xaver Billharz (1838)**

veröffentlichte zu Bern und St. Gallen „Die zweckmässigste Stenographie der deutschen Sprache“. Die Vokale werden symbolisch bezeichnet durch Veränderung der Stellung der Konsonanten unter Benutzung eines 5-Liniennetzes. Schreibt man den Konsonanten gross, so ist der Vokal nachfolgend, schreibt man ihn klein, vorausgehend zu lesen. Für die meisten



Endungen giebt es eigene Zeichen. Obgleich das System zu den mangelhaftesten gehört, die je existirt haben, zählte es s. Z. doch zahlreiche Anhänger.

Uebertragungen der Pitman'schen Phonographie lieferten G. Cämmerer (1848) und C. Gust. Driesslein (1884), die aber ebensowenig Beachtung fanden wie die Bearbeitungen der Duployé'schen Methode von Johannes Schlicht (1879) und J. Jos. Weiler (1881).

Ueberhaupt vermochte keine der geschilderten Nachahmungen englisch-französischer Methoden in Deutschland dauernd festen Fuss zu fassen. Alle darauf gerichteten Bemühungen blieben erfolglos wegen der schwerwiegenden Mängel, die diese Uebertragungen trotz mannigfacher Verbesserungen mit den Originalen gemein hatten; gelangten doch bei ihrer Unschreibflüchtigkeit und Unzuverlässigkeit nur Phänomene — anders kann man sie nicht nennen — in denselben zur Fertigkeit.

Da brachte das Jahr 1834 einen für die Zukunft der deutschen Stenographie entscheidenden Wendepunkt: **Gabelsberger** trat auf! Und wie der Schimmer der unzähligen Gestirne verblasst vor den leuchtenden Strahlen der aufgehenden Sonne, so schwanden vor Gabelsberger's deutscher „Redezeichenkunst“ die Nachahmungen englisch-französischer Systeme sofort von der Oeffentlichkeit, nur von Zeit zu Zeit den vergeblichen Versuch wagend, sich wieder bemerkbar zu machen.

### **Franz Xaver Gabelsberger (1834)**

(geb. zu München am 9. Februar 1789) hatte schon i. J. 1817, ohne zu wissen, ob und welche Werke über Geschwindschreibekunst existirten, sich zum Vergnügen in Mussestunden mit Ermittlung einer Schnellschrift beschäftigt; ernster betrieb er erst die



Sache, als die im folgenden Jahre Bayern verliehene konstitutionelle Verfassung in ihm den Gedanken erregte, dass er sich durch seine bisher ohne nähere Bestimmung gepflegte Kunst dem Vaterlande vielleicht nützlich machen könne. Dank seinem Eifer vermochte er denn auch bereits 1819 allein die Verhandlungen der Reichsräthe und seit 1822 gemeinschaftlich mit einem von ihm ausgebildeten Stenographen auch die der Abgeordneten aufzunehmen; 1831 gründete er mit neun seiner Schüler ein stenographisches Bureau für den Landtag, dessen Leitung er bis zu seinem am 4. Januar 1849 erfolgten Tode versah.

Beim Nachschreiben des geflügelten Wortes hatte Gabelsberger die beste Gelegenheit, jede Neuerung, bevor er sie endgültig in sein System aufnahm, praktisch zu erproben und auf diese Weise sein Werk immer mehr der Vollendung entgegenzuführen, so dass die Akademie der Wissenschaften in München, der er i. J. 1828 das Manuskript seiner 1834 veröffentlichten „Anleitung zur deutschen Redezeichenkunst oder Stenographie“ behufs Prüfung vorlegte, das günstigste Urtheil darüber fällen konnte.

Im Jahre 1834 wurde ein begeisterter Verehrer Gabelsberger's, der Rechtskandidat und nachmalige Professor der Stenographie Fr. Wigard, nach Dresden berufen, um dort ein stenographisches Bureau für den Landtag einzurichten, das am 3. Oktober 1839 unter dem Namen „Königlich sächsisches stenographisches Institut“ zur Staatsanstalt erhoben wurde.

In Oesterreich wirkte mit bestem Erfolge für Gabelsberger's Schöpfung Professor J. J. Heger. Zu Leipzig bildete sich 1846 der erste Gabelsberger Stenographen-Verein und im folgenden Jahre zu Wien ein Gabelsberger Stenographen-Central-Verein. Nach Gabelsberger's Tode wurde auch in München (1849)



ein „Gabelsberger Stenographen-Central-Verein“ in's Leben gerufen. Bayern, Oesterreich und Sachsen führten die neue Kunst mit Ausschluss anderer Systeme als öffentlichen Lehrgegenstand in den Schulen ein; bei den meisten deutschen Reichs- und Landtagen fand sie praktische Verwendung. Fast auf sämtliche europäische Sprachen wurde das Gabelsberger'sche System übertragen, so auf die italienische, böhmische, ungarische, russische, polnische, slovenische, finnische, schwedische, dänische, norwegische, englische, französische, spanische, portugiesische, holländische, griechische, serbische, bulgarische, kroatische, serbokroatische, illyrische, rumänische, ruthenische, türkische, wendische, ja selbst auf die armenische, lateinische und hebräische und auf die Weltsprache „Volapük“.

Von diesen Uebertragungen werden in den Parlamenten die böhmische, ungarische, polnische, slovenische, finnische, schwedische, dänische, norwegische, griechische, serbische, bulgarische und kroatische praktisch verwandt.

Nach Gabelsberger's Tode trat in seiner Schule eine Spaltung ein; es entstand eine Münchener, eine Dresdener und eine Wiener Richtung, deren jede andere Konsequenzen aus Gabelsberger's Schreibweisen zog. Um die Schrifteinheit wieder herzustellen, fand i. J. 1852 zu München eine allgemeine Versammlung Gabelsberger'scher Stenographen statt, die jedoch keinen dauernden Erfolg erzielte. Infolgedessen beauftragte i. J. 1854 der um die Gabelsberger'sche Sache hochverdiente Vorstand des Königlich stenographischen Instituts zu Dresden, damalige Regierungsrath Hugo Haeppe, die Institutsmitglieder, eine gründliche Revision der Redezeichenkunst vorzunehmen. Das Resultat ihrer Berathungen wurde im Mai 1857 der gesammten



Gabelsberger'schen Schule zur Begutachtung vorgelegt, worauf im Juli desselben Jahres eine Kommission von 11 Vertretern des Instituts, des Münchener und des Wiener Centralvereins in Dresden zusammentrat. Die von dieser Kommission gefassten Beschlüsse (bekannt unter dem Namen „Dresdener Beschlüsse“), welche auf den folgenden Stenographentagen nur wenig alterirt wurden, bilden das jetzige Gabelsberger'sche System.

Mit Recht darf und muss man die Dresdener Beschlüsse, um die sich besonders das Königlich stenographische Institut und vor Allem dessen Vertreter, die Professoren Heinrich Raetzsch und Dr. Heyde, in höchstem Maasse verdient gemacht haben, als das epochemachendste Ereigniss in der Entwicklung des Gabelsberger'schen Systems nach dem Tode seines Begründers bezeichnen. Hatte doch die Redezeichenkunst einen solchen Grad der Vollkommenheit erreicht, dass sie in der Folgezeit keiner durchgreifenden Reformen mehr bedurfte und daher eine ausserordentliche Verbreitung gewinnen konnte. Eine grosse Menge Vereine, darunter verschiedene Damenvereine, wurde in's Leben gerufen, welche sich meist dem 1868 zu München gegründeten „Deutschen Gabelsberger Stenographenbunde“ anschlossen. Gemeinsam mit dem Königl. stenographischen Institut zu Dresden strebt dieser Bund, Gabelsberger's Werk in jedweder Beziehung zu fördern. Heute ist die Gabelsberger'sche Schule die mächtigste in Deutschland; sie allein zählt mehr Anhänger als alle übrigen zusammengenommen. Am 10. August 1890 setzten die dankbaren Jünger ihrem Meister ein ehernes Denkmal in seiner Vaterstadt München, an dessen Einweihungsfeierlichkeit Stenographen fast aller Länder und Systeme huldigend Theil nahmen. —



Der Weg, den Gabelsberger bei Aufstellung der „Redezeichenkunst“ eingeschlagen, wich von dem seiner Vorgänger vollständig ab. Diese hatten bekanntlich ihre Zeichen dem Kreise und der geraden Linie entlehnt, welche nach allen Richtungen liefen und daher der eilenden Hand hemmend entgegenwirkten; die Vokale liessen sie gewöhnlich unberücksichtigt und deuteten sie nur im Nothfalle durch zeitraubende Signaturen, die ein Absetzen der Feder erheischten, und dazu oft auf unbestimmte Weise an. Gabelsberger benutzte zu seinem Alphabete die der natürlichen Bewegung der Hand angemessenen Theilzüge der Kurrent-Buchstaben; er verlieh ähnlichen Lauten verwandte und den am häufigsten vorkommenden und die meisten Verbindungen eingehenden Lauten die kürzesten, flüchtigsten und verschmelzungsfähigsten Zeichen. Die Vokale (welche allerdings Anfangs meist unbezeichnet blieben) werden unzweideutig theils symbolisch, d. h. durch Veränderung der Stellung, der Schattirung oder der Gestalt der mit ihnen verbundenen Konsonanten, theils, wenn dies nicht möglich ist, buchstäblich ausgedrückt und zwar so, dass die ausgeschriebenen Wörter fast ohne Ausnahme auf der Zeile stehen, von der sonst nur zu Kürzungszwecken abgewichen wird. Gewisse ähnliche Laute dürfen einander vertreten; Vokale und Konsonanten sollen in der Regel nur dann verdoppelt werden, wenn Zweideutigkeiten zu vermeiden sind. Die Schreibweise ist eine phonetische. Zwischensilben bleiben meist fort, desgleichen die Flexionslaute, sobald dieselben durch ein vorhergehendes Bestimmungswort verbürgt sind. Zusammengehörige Wörter können miteinander verbunden und stehende Redensarten in einem Zuge dargestellt werden. Von den Zahlen haben die runden eine abgekürzte Bezeichnungsart. Für die frequentesten Wörter giebt es Sigel, deren



Zahl sich auf 83 beläuft; ferner können die in der Kurrentschrift eingeführten Abbreviaturen nachgebildet werden.

Im Jahre 1843 veröffentlichte Gabelsberger in seinem Werke „Neue Vervollkommnungen“ eine der originellsten Erfindungen auf stenographischem Gebiete, die in der Natur der deutschen Sprache begründeten Prinzipien der Satzkürzung, nachdem sich dieselben praktisch durchaus bewährt hatten. Bei Anwendung dieses Verfahrens, welches Wortbestandtheile, ja sogar ganze Wörter, die sich aus dem Satzzusammenhange von selbst ergeben, wegzulassen gestattet, wird die Kurrentschrift um das Achtfache an Kürze übertroffen.

Die k. k. Staatsdruckerei in Wien liess i. J. 1855 stenographische Lettern nach Gabelsberger's System und Prof. Faulmann i. J. 1863 besser gelungene Typen anfertigen.

Nach Veröffentlichung der „Redezeichenkunst“ entstand in Deutschland eine Legion neuer Methoden, deren Begründer fast ausnahmslos mehr oder weniger aus Gabelsberger's unversiegbarer Quelle schöpften, und deshalb dürfen wir mit Recht sagen: **Gabelsberger ist der Vater der deutschen Stenographie!**

Der Erste, der sich an Gabelsberger anlehnte, war

**J. Nowak (1834).**

Nowak verwarf seine i. J. 1830 herausgegebene Verbesserung des Horstig'schen Systems, indem er deren geometrischen Zeichen nach Gabelsberger's Vorbild die Lage der Kurrentschrift verlieh und später (1848) mehrere Gabelsberger'sche Buchstaben adoptirte. Ferner führte er die Lautvertretung ein, gab den Vokalen, die er bisher interpunktirend bezeichnet hatte, neue Formen und verband sie fortlaufend mit den Konsonanten. Zugleich machte er den allerdings



wenig durchgeführten Versuch, die Vokale auch symbolisch durch Gross- und Kleinschreibung der Konsonanten mit und ohne Verstärkung auszudrücken.

Nowak's sogenannte „Leicht lesbare Geschwindigkeitsschrift“ fand keine nennenswerthe Verbreitung.

Sieben Jahre nach Erscheinen der Gabelsberger'schen Anleitung wurde zu Berlin ein anderes für die Geschichte der Stenographie in Deutschland sehr bedeutsames Werk, das „Theoretisch-praktische Lehrbuch der deutschen Stenographie für die höheren Schulen und zum Selbstunterricht“ von

**Aug. Heinr. Wilh. Stolze (1841)**

veröffentlicht. Stolze (geb. am 20. Mai 1798 in Berlin) hatte sich schon i. J. 1820 dem Studium des Mosengeil'schen Systems gewidmet, ohne jedoch von demselben befriedigt zu werden. Ebensowenig sagten ihm die übrigen Methoden zu, mit denen er sich alsdann vertraut machte, weshalb er eine eigene, bessere Kurzschrift zu ergründen suchte; doch misslangen alle seine Arbeiten, bis ihm i. J. 1834 Gabelsberger's Redezeichenkunst den Weg zum Ziele wies.

Stolze adoptirte die Mehrzahl der Gabelsberger'schen Zeichen und entlehnte zugleich einige andere der Mosengeil'schen Methode. Auch wusste er die Gabelsberger'sche Erfindung der symbolischen Andeutung der Vokale durch Veränderung der Stellung der sie umgebenden Konsonanten je nach dem Klange der ersteren zu benutzen. Während jedoch Gabelsberger in der Regel entweder den vorausgehenden oder den nachfolgenden Konsonanten erhöhte bzw. vertiefte, Stolze aber, wo es möglich war, bei zusammengesetzten Auslauten durch Erhöhung des Vorlautes das Nichtvorhandensein eines Vokals ausdrückte, blieb ihm nur noch der von Brede und Billharz angeregte, bedenkliche Ausweg, das ganze Wortbild über resp.



unter die Zeile zu setzen. Eine solche Vokalisationsmethode hat nämlich den grossen Nachtheil, dass sie nicht allein die Geläufigkeit, sondern vor Allem die Deutlichkeit der Schrift erheblich beeinträchtigt, weil die Hand fortwährend gezwungen ist, im Zickzack auf und ab zu springen, ohne indess beim schnellen Schreiben die richtige Position genau innehalten zu können. Dazu kommt, dass Stolze von der Schattirung der Konsonanten, dem geringwerthigsten Vokalisationsmittel Gabelsberger's, welches letzterer nur in äusserst beschränktem Maasse verwandte, den ausgiebigsten Gebrauch machte, ja sie selbst zur Verdoppelung der Konsonanten heranzog.

Ein anderer Uebelstand dieser Vokalisationsmethode war, dass Stolze sich der Gabelsberger'schen Unterlängen, d. h. der von der Zeile abwärts gehenden Zeichen, welche neben der Schnelligkeit auch die Lesbarkeit der Schrift ausserordentlich fördern, nicht bedienen konnte; er stellte daher Zeichen von verschiedener, oft vierfacher Grösse auf, eine Idee, die er, wenngleich weniger ausgebildet, in den Systemen von Horstig und Mosengeil vorgefunden hatte. Die Gefahr einer Verwechselung, welche solch' feine, in der Eile fast völlig verschwindende Unterscheidungen mit sich brachten, milderte Stolze durch den — allerdings nicht konsequent befolgten — Grundsatz, ähnlichen Lauten ähnliche Zeichen zu verleihen.

Bei der Zeichenauswahl hatte Stolze ferner der durch das Studium der neueren Grammatiker Grimm und Becker angeregte Gedanke beeinflusst, seiner Schrift einen wissenschaftlichen Charakter in der Weise zu geben, dass er die Wörter nach Stamm, Vorsilbe und Endung zergliederte. Damit der Stamm stets deutlich hervortrete, sollte jeder Konsonant ein Haupt- und ein Nebenzeichen erhalten, deren ersteres



wie im Brede'schen und Billharz'schen System zum Gebrauch vor dem Vokal der Stammsilbe, letzteres nach demselben bestimmt war. Doch vermochte Stolze dies Prinzip Mangels genügender Zeichen nicht vollständig durchzuführen, ja in manchen Fällen, wo die Durchführung möglich gewesen wäre, unterliess er sie aus praktischen Gründen, indem er die Hauptzeichen, und zwar mit anderer Bedeutung, auch nach dem Stammvokal benutzte. Sodann versah Stolze jede Vorsilbe und jede Endung mit einem Sigel, das dem Stamm in auffallender Weise angefügt werden konnte. Für die Schreibung der Fremdwörter, die in grammatikalischer Hinsicht den Gesetzen der deutschen Wortbildung nicht entsprechen, waren besondere Bestimmungen nothwendig. Einige unmittelbare Konsonantenverbindungen wurden nach Billharz'scher Methode durch Durchkreuzung des Vorlautes ausgedrückt.

Um die nöthige Kürze zu erzielen, erhielten die sogenannten Formwörter und viele Begriffswörter feststehende Abkürzungen, so dass schliesslich die Summe der allein für deutsche Wörter und Silben gebildeten Sigel auf ca. 800 anwuchs; dazu kam noch eine Menge Spezialsigel und Fremdwörtersigel. Bei Aufstellung dieser Abkürzungen machte sich insofern der Einfluss Danzer's geltend, als Stolze meist die Anfangskonsonanten wählte. Da er dieselben in den verschiedenen Stellungen mit und ohne Druck verwandte, die symbolischen Merkmale aber nicht immer den richtigen Vokal anzeigten, wurde einerseits die Erlernbarkeit des Systems wesentlich erschwert, zumal sogar viele höchst selten vorkommende Ausdrücke mit einem Sigel belegt waren, anderseits litt unter den peinlichen Unterscheidungen die Lesbarkeit und Zuverlässigkeit der Schrift ausserordentlich.



Stolze glaubte, sein System geläufiger zu gestalten, wenn er, wo es anging, den Artikel mit dem folgenden Substantiv oder Adjektiv und ebenso mit der vorausgehenden Präposition verband; doch erzielte er damit in Wirklichkeit gerade das Gegentheil. Die Ziffern ersetzte er nach Danzer'schem Muster durch stenographische Buchstaben und machte sie gleichfalls durch einen darüber gesetzten Querstrich als solche erkennbar.

Im Jahre 1840 legte Stolze das Manuskript seines Lehrbuches dem preussischen Unterrichtsministerium vor, welches ihm eine Unterstützung zur Herausgabe desselben gewährte. Im folgenden Jahre veröffentlicht, fand Stolze's System aber so wenig Anklang, dass dieser bereits aller Hoffnung auf Erfolg entsagt und sich der äussersten Verzweiflung überlassen hatte, als 1844 zwei seiner Schüler, Kressler und Jacquet, die polytechnische Gesellschaft zu Berlin bewogen, Kurse in seiner Stenographie abzuhalten, nach deren Beendigung noch im gleichen Jahre ein Stenographen-Verein, der erste in Deutschland, gegründet werden konnte. Im Jahre 1847 wurden Stolze und seine Schüler zur Aufnahme der Verhandlungen der ersten landständischen Vertretung berufen. Ihre Leistungen genügten aber nicht, weshalb die Hälfte des Bureaus durch Gabelsbergerianer aus Dresden ersetzt werden musste. Doch gelang es den Stolzeanern i. J. 1848, die meisten Stenographenstellen in Berlin wiederzugewinnen. Im Jahre 1852 wurde Stolze Vorsteher des stenographischen Bureaus des Abgeordnetenhauses, ein Amt, das er bis zu seinem am 8. Januar 1867 erfolgten Tode bekleidete.

War es auch kein Originalwerk, das Stolze geschaffen, in einer Beziehung hat er sich schätzenswerthe Verdienste um die deutsche Stenographie



erworben, ihm gebührt der Ruhm, die grösste Genauigkeit in die Stenographie eingeführt und in diesem Punkte sogar die Richtung der Gabelsberger'schen Schule beeinflusst zu haben.

Dem Wunsche vieler seiner Anhänger nachgebend, hatte Stolze i. J. 1852 eine Anleitung zur Bildung von Spezialsigeln in sein Lehrbuch aufgenommen und durch Aufstellung einer Menge Abkürzungen für Fremdwörter, fremdsprachliche Vorsilben und Endungen die Erlernbarkeit seines Systems schliesslich so sehr erschwert, dass nur derjenige es völlig verstehen konnte, der mehrere Sprachen beherrschte.

Solange Stolze lebte, wagte Niemand, sich hierüber zu beklagen; nach seinem Tode aber sah sich die von Stolze selbst eingesetzte Prüfungskommission veranlasst, das System, um es konkurrenzfähig zu erhalten, einer tiefgreifenden Vereinfachung zu unterziehen. Die Revision wurde in der von dem Sohne des Erfinders

### **Dr. Franz Stolze (1872)**

umgearbeiteten „Anleitung zur Stolze'schen Stenographie“ veröffentlicht. Die Sigel hatte man auf ca. 250 verringert, die Regeln über die Verbindung des Artikels mit dem Begriffsworte gestrichen und die Fremdwörterlehre gründlich reformirt. Bei der Vokalbezeichnung in Nebensilben war man wieder auf Gabelsberger zurückgekommen.

Das Stolze'sche System büsste in Folge dieser Veränderungen seine angebliche Wissenschaftlichkeit ein, weshalb die Neuerungen von den enthusiastischen Verehrern der alten Schreibweisen verworfen wurden. So entstand die erste Spaltung im Stolze'schen Lager; es bildete sich eine Alt- und eine Neu-Stolze'sche Partei.



Bald war das ältere System, welches wegen seiner überschwierigen Erlernbarkeit immer mehr an Terrain verlor, von dem jüngeren überflügelt. Nothgedrungen entschloss sich daher i. J. 1885 auch ein Theil der Alt-Stolzeaner zu einer System-Vereinfachung durch Reduzirung der Sigel und Aufhebung der Wortverbindung, welch' ausgemerzte Bestimmungen für die sog. Debattenschrift aufgehoben wurden.

Die Mitte einnehmend zwischen Alt- und Neu-Stolze, komplizirter als dieses, weitschweifiger als jenes, erhielt das reformirte Werk die Bezeichnung „Mittel-Stolze“.

Im Jahre 1885 unterzogen die Neu-Stolzeaner ihr System einer weiteren, sich bis in's Alphabet erstreckenden Umarbeitung, die, hauptsächlich in Vereinfachung der Vokalisationstheorie und Beschränkung der Zahl der Sigel auf etwa 80 bestehend, fast sämtliche Vertreter dieser Richtung acceptirten.

Man hat verschiedentlich versucht, die drei sich gegenseitig bekämpfenden Parteien der Stolze'schen Schule, Alt-, Mittel- und Neu-Stolze zu einigen, doch sind bis heute die darauf hinzielenden Unterhandlungen grösstentheils gescheitert.

Die Stolze'sche Schule, in welcher die Neu-Stolze'sche den Vorrang einnimmt, ist nächst der Gabelsberger'schen die mächtigste in Deutschland, in Norddeutschland ist sie der letzteren an Zahl sogar etwas überlegen, während sie in den süddeutschen Staaten und in Oesterreich, wo Gabelsberger vorherrscht, eine beachtenswerthe Verbreitung nicht zu finden vermocht hat.

Uebertragen wurde das Stolze'sche System auf die ungarische, russische, schwedische, englische, französische, holländische, italienische, spanische, portugiesische, armenische und lateinische Sprache; doch hat nur die ungarische Uebertragung eine nennenswerthe praktische Anwendung aufzuweisen.



Dem Verlangen der Neu-Stolzeaner entsprechend, gab der Stenograph des preussischen Abgeordnetenhauses

**Dr. R. Simmerlein (1880)**

eine Schrift: „Das Kürzungswesen in der stenographischen Praxis nach dem Stolze'schen System“ heraus, welche hauptsächlich die Weglassung von Buchstaben und Vor-, Nach- und Zwischensilben in gewissen Fällen, sowie die Anwendung einer Art Satzkürzung empfiehlt. Für termini technici ist eine Menge Spezialsigel aufgestellt.

Den Mängeln, die dem Stolze'schen System anhaften, strebten schon zu Lebzeiten des Begründers angebliche Verbesserer abzuhelpen, insbesondere aber die Dreizeiligkeit zu beseitigen, so Jacobi (1850) v. Günther (1851) und Reinicke (1858), während Jordan (1852) Stolze's Position beibehielt, um sich in einigen anderen Punkten Gabelsberger zu nähern.

Nach Stolze's Tode mehrten sich die Einzeiligkeitsversuche. Solche wurden angestellt von Wiencke (1874), Velten (1875), Adler (1877), Werth (1878), Simon (1879), Merkes (1880), Lenze (1881), Miller (1882), Sartorius (1884), Zaretzky (1886), Claus (1887, dessen Methode sich aber in Wirklichkeit ebenso wie die im gleichen Jahre veröffentlichte Bearbeitung des Stolze'schen Systems von Sünninghausen auf zwei Linien bewegt) und Neuendorff (1888).

Erfolge, allerdings geringe, vermochten von diesen nur Velten, Adler, Werth und Merkes zu erzielen.

Die von Erkmann (1876), Fleischer (1890) und Th. H. Behrens (1890) bewerkstelligten Vereinfachungen der Stolze'schen Stenographie unter Beibehaltung der Dreizeiligkeit haben bisher keinen Anklang gefunden.



Ein der deutschen Stenographie bisher unbekanntes Prinzip brachte

**Meinrad Rahm (1849)**

in seinem System zur Durchführung. Nach dem Vorbilde des Franzosen Fayet suchte er nämlich die Vokale buchstäblich zu schreiben, indem er deren Zeichen an die in gerade Linien auslaufenden Konsonanten, welche sich sowohl durch Grösse als auch durch Stärke voneinander unterscheiden, ansetzte. Um eine bessere Verbindung zu erzielen, stellte er für die meisten Konsonanten eigene Auslautzeichen auf. Frequente Wörter, Vor- und Nachsilben sind mit oft willkürlich gebildeten Sigeln belegt. Nach Stolze'schem Muster wird der Artikel mit dem Substantiv verbunden, während auf Gabelsberger die Weglassung der überflüssigen Flexionssilben zurückzuführen ist. Wie Danzer und Stolze drückt er die Zahlen durch stenographische Buchstaben mit darüber gesetztem Querstriche aus.

Rahm vermochte mit seinem Werke nicht den gewünschten Erfolg zu erzielen, weshalb er sich i. J. 1847 zu Dresden durch einen Sturz aus dem Fenster tödtete. Herausgegeben wurde das System erst i. J. 1849 und zwar durch G. Rahn und F. Adami.

Einige Aenderungen nahm am Rahm'schen System der Stenograph der Ersten Preussischen Kammer A. Wiesner (1851) vor, fand aber ebensowenig Beachtung wie sein Vorgänger. —

**Leop. Alex. Friedr. Arends (1850)**

(geb. am 1. Dezember 1817 zu Rakishi in Westrussland, gest. am 22. Dezember 1882 zu Berlin) bearbeitete ein System der Stenographie, das im Prinzip mit den Methoden Rahm's und Fayet's übereinstimmt. Den somit leicht erklärlichen, häufig erhobenen Vorwurf



des Plagiats pflegte jedoch Arends stets entschieden zurückzuweisen. Sein Werk fand keinen Anklang, weshalb Arends es i. J. 1860 einer gründlichen Umarbeitung unterzog. Zwar gewann seitdem die Arendsche Kurzschrift eine nicht geringe Verbreitung, doch macht sich heute ein Stillstand in dem Wachsthum der Schule bemerkbar.

Arends' Streben war im Wesentlichen darauf gerichtet gewesen, die von Gabelsberger und Stolze bekanntlich meist symbolisch angedeuteten Vokale à la Rahm und Fayet buchstäblich zu schreiben. Auch er suchte daher sämtlichen Konsonanten absteigende Schriftzüge zu verleihen, die am Fusse spitz zulaufen, um mit den aufsteigenden Vokalzeichen verschmolzen werden zu können. Doch vermochte Arends diese Idee Mangels geeigneter Zeichen nur bezüglich der Anlautkonsonanten und selbst hier nicht einmal ausnahmslos durchzuführen, vielmehr sah er sich wegen der Schwerfälligkeit und geringen Verbindungsfähigkeit der stabförmigen Anlautzeichen gezwungen, besondere, meist aufsteigende, also vokalähnliche Nebenzeichen in sein System aufzunehmen, welche er, obwohl eigentlich für den Auslaut bestimmt, in gewissen Fällen auch am Anfange der Wörter verwandte, während umgekehrt, zwar seltener, einige Hauptzeichen im Auslaute gebraucht werden. Ein anderer aus seinem verfehlten Vokalisationsprinzip entspringender Uebelstand war der, dass Arends, um eine hinreichende Zahl sog. Konsonantenstäbe zu gewinnen, zu dem bedenklichen Mittel greifen musste, dieselben in mehrfacher Grösse und den verschiedensten Stellungen zur Schreiblinie zu benutzen, sowie Lauten, die absolut keine Verwandtschaft miteinander haben, gleiche, lediglich durch Grösse und Stellung sich unterscheidende Charaktere zu geben. Die natürliche



Folge davon war, dass nicht allein der Lesbarkeit der Schrift ausserordentlich Abbruch gethan, sondern auch durch die Menge alphabetischer Zeichen — der Laut „s“ z. B. besitzt nicht weniger als vier Zeichen — die Erlernbarkeit des Systems bedeutend erschwert wurde; bleibt doch beideren mannigfacher Verbindungs- und Verwendungsweise nichts Anders übrig, als viele Schreibarten wie Sigel dem Gedächtniss einzuprägen. Und trotzdem reichten die Schriftzeichen wegen ihrer mangelnden Charakteristik nicht zur wünschenswerthen Abkürzung frequenter Wörter, Wortenden, sowie Vor- und Nachsilben aus, sodass der Autor zu diesem Zwecke neue Elementarzeichen schaffen musste.

Obgleich Arends das Hauptgewicht auf die Vokalisation legte, gelang es ihm doch nicht, dieselbe einheitlich zur Durchführung zu bringen. Die Vokalbezeichnung ist nicht einmal immer eine buchstäbliche; dazu ist sie äusserst komplizirt und unzuverlässig, zumal Arends den zwei Weiten, in welchen Gabelberger und Stolze den Vokalstrich verwertheten, eine dritte hinzufügte, die schon bei langsamem Schreiben kaum zu beobachten ist und monströse, langgestreckte Wortbilder erzeugt. Mit einer buchstäblichen Vokalisation steht auch im Widerspruch, dass dieselbe am Anfange der Wörter eine andre ist als in der Mitte und am Ende. Häufig werden die Vokale überhaupt nicht oder an falscher Stelle oder durch ähnlich klingende Vokale stellvertretend ausgedrückt. Geradezu unstenographisch ist es aber, wenn insbesondere in Fremdwörtern und Eigennamen beim Schreiben undeutlich ausgeführte oder weggelassene Vokale durch kleine, getrennt über das Wortbild zu setzende Nebenzeichen ergänzt und die mehrere Konsonanten verbindenden, vokalähnlichen Striche durch das Elisionszeichen entwerthet werden.



Arends schreibt im grossen Ganzen phonetisch; doch geht er oft über das erlaubte Maass hinaus. Verschiedene Konsonanten vertreten einander. Die Verdoppelung geschieht in Namen mittels Durchschneidung des betreffenden Zeichens, während im Uebrigen der Vokalstrich je nach Länge oder Kürze der Laute eine grössere oder geringere Dehnung erfahren soll. Die Stammsilben werden häufig unter Ausserachtlassung der grammatikalischen Verhältnisse zerrissen und Konsonanten derselben zur Endung herübergenommen. Sprachlich und lautlich verwandte Wörter, selbst ein und dasselbe Wort, haben bei der Weiterbildung eine ganz verschiedene schriftliche Darstellung. Elisionen von Buchstaben finden vorzugsweise in Fremdwörtern statt; gewisse Konsonanten werden symbolisch ausgedrückt. Bei der Zeichenverbindung tritt die reinste Willkür zu Tage.

Die Arendsianer preisen als den grössten Vorzug ihres Systems, eine Unterscheidung zwischen schwachen und starken Zeichen nicht zu kennen, bedenken aber nicht, dass die schon bei kalligraphischer Schrift fast verschwindenden, haarspalterischen Unterscheidungen bezüglich Grösse und Stellung der Zeichen zur Zeile und die Dreiweitigkeit in der Vokalisation für das Wiederlesen viel gefährlicher sind. Zudem ist das System äusserst unschreibflüchtig; in Folge der ungeschickten Zeichenauswahl wimmelt es von stumpfen Winkeln, die in der Schnelligkeit ebenso schwierig darstellbar sind, wie die häufig vorkommenden, mehrmaligen Durchschneidungen eines Zeichens, wobei die Hand, welche vorwärts streben will, sich auf demselben Platze bewegen muss. Die Geläufigkeit der Schrift leidet auch durch Schriftzüge, welche die Hand zu einer rückläufigen Bewegung zwingen, sie also von rechts nach links schreiben lassen.



Amtliche Verwendung hat die Arends'sche Kurzschrift in keinem der deutschen Parlamente zu finden vermocht. Sie genügt überhaupt nicht so, wie sie der Begründer hinterlassen hat und heutzutage noch in Gebrauch ist, ohne auch die geringste Aenderung erfahren zu haben, zur wortgetreuen Aufnahme schnellerer Reden. Darum sind von verschiedenen Seiten besondere Kürzungsregeln aufgestellt worden, so von Dr. Berthold, Alvermann und Wendtland, die sich in der Hauptsache auf Gabelsberger's Satzkürzung stützten.

Uebertragen wurde das Arends'sche System auf die schwedische, norwegische, dänische, französische, englische, spanische, portugiesische, ungarische und russische Sprache. Verbreitung ist nur der schwedischen Uebertragung zu Theil geworden.

Die überaus schwere Erlernbarkeit der Arends'schen Kurzschrift rief eine Menge angeblicher Verbesserer hervor, unter welchen den grössten Erfolg

### **Heinrich Roller (1875)**

erzielte, der das Muttersystem von Grund aus umänderte. Roller's Vokalisationsmethode zeichnet sich zwar vor der Arends'schen durch konsequente Durchführung aus, steht aber an Unzuverlässigkeit hinter derselben nicht zurück.

Die meisten Arends'schen Haupt- und Nebenzeichen sind beibehalten, andere dem System Stolze's entlehnt. Fast sämtliche stehen nach dem Vorbilde Stolze's in dreifacher Grösse auf der Zeile, und auch die Verdoppelung der Konsonanten geschieht nach Stolze'schem Muster durch Verstärkung. Für frequente Wörter, Vor- und Nachsilben sind Sigel vorhanden.

Im Ganzen krankt das Roller'sche System an denselben Gebrechen wie das Arends'sche. Da es gleichfalls den höheren Anforderungen der Praxis



nicht Genüge leistet, hat Roller neuerdings diesem Uebelstande durch Herausgabe einer Anleitung zur Debattenschrift abzuhelpen gesucht.

Abweichend von Roller's Kurzschrift unterscheidet sich die „Ganz vereinfachte Arends'sche Stenographie“ von

### **H. Matschenz (1890)**

nicht wesentlich vom Muttersystem. Matschenz' Streben war hauptsächlich darauf gerichtet, durch Ausmerzung gewisser Schreibbestimmungen und durch Einführung eines Nebenzeichens für den Konsonanten „l“, welchen Arends auf die verschiedenste Weise ausdrückt, das Regelwerk der Arends'schen Kurzschrift einfacher zu gestalten, ohne jedoch den zahllosen Mängeln derselben abhelfen zu können.

Ferner lehnten sich an Arends an: Grote (1861), Stix (1863), Mangold (1877), G. A. Fischer (1885), Pütter (1886) und Dohnányi (1887).

Auf Stolze'scher Grundlage veröffentlichte der ehemalige Stolzeaner und dann Gabelsbergerianer

### **Karl Faulmann (1867)**

in Wien einen „Entwurf zu einer radikalen Reform des Gabelsberger'schen Systems“, ohne jedoch Beifall zu finden. Hierauf beschäftigte er sich mit Aufstellung eines neuen Alphabets und liess die Frucht seiner Arbeit durch den Bürgerschullehrer

### **Gustav Braut (1875)**

unter dem Namen „Phonographie“ herausgeben. Da Braut aber eigenmächtige Aenderungen in Faulmann's Schrift einführen wollte, übernahm dieser i. J. 1880 selbst die Vertretung seines Systems, als dessen Begründer er sich jetzt erst bekannte. Eifrig legte er nun die bessernde Hand an sein Werk und brachte es in drei Jahren zum Abschluss.



Die Zeichen des Systems von

**Karl Faulmann (1883)**

sind Gabelsberger und Stolze entlehnt und haben mit einer einzigen Ausnahme halb- und einstufige Grösse. Aehnliche Laute besitzen ähnliche Zeichen und die Laute, welche sich häufig miteinander verbinden, die verschmelzungsfähigsten Zeichen. Wo die Verschmelzung nicht möglich ist, werden unmittelbar aufeinander folgende Konsonanten eng aneinandergereiht. Die Vokale deutet Faulmann symbolisch an durch Höher- und Tieferstellung des Auslautes unter Benutzung des Druckes, sowie der engen und weiten Verbindung. Seine ursprüngliche Idee, rein phonetisch zu schreiben, hatte der Verfasser wieder aufgeben müssen, da eine durchaus konsequent durchgeführte lautgetreue Schreibung der Wörter bei dem geringen Zeichenmaterial und der Mannigfaltigkeit der Dialekte nicht zu erreichen ist.

Die für den gewöhnlichen Verkehr bestimmte sog. „Vollschrift“ kennt keine Sigel, lässt daher an Kürze viel zu wünschen übrig, während Schreibflüchtigkeit und Deutlichkeit in Folge der Kleinheit der Zeichen ungemein leiden. Für die Praxis dient ein der Gabelsberger'schen Satzkürzung entlehntes Kürzungsverfahren.

Auf Faulmann stützten sich: Horlacher (1875), Günzl (1880), Kluge (1883), O. K. Fischer (1884), Feichtinger (1885) und Hochsinger (1891), ohne freilich Erfolg zu erzielen.

Originell ist das von dem Schuhmachermeister

**Aug. Lehmann (1875)**

zu Berlin unter dem Titel „Stenotachygraphie“ (Engschnellschrift) veröffentlichte System.



Wie Stolze und Arends, so räumte auch Lehmann der Vokalisation auf Kosten der weit wichtigeren Konsonanten ein allzu grosses Vorrecht ein. Sein Prinzip erheischte Konsonantenzeichen von nur einstufiger Grösse, um die in- und auslautenden Vokale durch deren Verlängerung nach oben um eine und zwei Stufen unter Benutzung des Druckes, der Schlängelung der Zeichen, sowie der engen und weiten Verbindung auszudrücken. Die am Anfange der Wörter stehenden Vokale werden buchstäblich geschrieben. Hatte sich auch Lehmann bestrebt, nach Thunlichkeit ähnlichen Lauten ähnliche Zeichen zu verleihen, so vermochte er doch nicht zu vermeiden, dass dieselben, zumal sie alle gleicher Grösse sind, bei dem ohnehin beschränkten Zeichenmaterial sehr wenig charakteristisch ausfielen. Sind schon bei kalligraphischer Schrift die meisten Zeichen zum Verwechseln ähnlich, wie sehr verschwinden ihre geringen unterscheidenden Merkmale erst bei der flüchtig hingeworfenen Schrift! Dazu kommt die mangelnde Verbindungsfähigkeit, durch welche Lehmann veranlasst wurde, eine Menge Nebenzeichen zu schaffen und gewisse Konsonanten symbolisch anzudeuten. Die Verdoppelung geschieht durch Verkleinerung der einstufigen Buchstaben um die Hälfte — worunter wiederum die Lesbarkeit leidet — und bei den zum Zwecke der Aufnahme eines Vokals vergrösserten Konsonanten durch ein darüber zu setzendes Häkchen. Die Bezeichnung der zusammengesetzten Konsonanten ist eine sehr verschiedene; im Allgemeinen wird der Vorlaut nach Stolze'schem Vorbilde erhöht. Zahlreiche häufig vorkommende Wörter, Vor- und Nachsilben haben Sigel. Zur Schreibung von Eigennamen sind besondere Bestimmungen zu merken.



Lehmann wurde von einem grossen Theile seiner Jünger verlassen, als er in der 6. Auflage seines Lehrbuches einige Aenderungen vornahm, während jene sich auf die 5. Auflage stützten. Sie stritten ihrem Meister, wohl wegen seines unwürdigen Reklamewesens, das Recht ab, sich als Erfinder der Stenotachygraphie auszugeben, ohne freilich Beweise für ihre Behauptung liefern zu können, und nahmen i. J. 1890 eigenmächtige Aenderungen an derselben vor, welche hauptsächlich in Aufhebung der zur Vokalbezeichnung benutzten Schlängelung, in Aufstellung einiger neuen Vokalzeichen und in Verminderung der Sigel bestehen. — Eine Anleitung zur Debattenschrift wurde von

**J. F. Dahms (1886)**

herausgegeben.

Den völlig missglückten Versuch, durch Verschmelzen der Systeme Gabelsberger, Stolze und Faulmann die gegnerischen Schulen zu einigen, machten gemeinsam die ehemaligen Gabelsbergerianer

**Schrey, Dr. Johnen und Dr. Socin (1887).**

Sie wählten ihre Zeichen aus den beiden erstgenannten Methoden und adoptirten zugleich die Faulmann'sche Vokalbezeichnung; dagegen enthält ihre Erfindung, „Vereinfachte Stenographie“ genannt, fast gar keine neuen Gedanken. Gegen den Grundsatz, dass verwandte Laute verwandte Zeichen haben sollen, ist mehrfach verstossen. Bei der Verdoppelung wurde zu den verschiedensten Aushülfsmitteln gegriffen. Wegen der unzureichenden Zahl von Sigeln ist die Schrift eine äusserst weitschweifige. Um nur einem schnelleren Diktate folgen zu können, ist man gezwungen, zu der sogenannten „Diktatstenographie“ zu greifen, welche eine bedeutend grössere Menge



Sigel und ausserdem viele Spezialregeln aufweist. Zum Nachschreiben von Reden aber soll eine theils der Gabelsberger'schen Satzkürzung, theils dem Kürzungsverfahren des Stolzeaners Simmerlein entlehnte „Debattenschrift“ dienen.

Die von Eschrich (1887), Kürschner (1889), Dr. Henke (1889) und Sünninghausen (1889) gemachten Versuche, den Mängeln der „Vereinfachten Stenographie“ abzuhelpen, blieben sämtlich erfolglos.

Den Gedanken, die Stenographie auf sprachwissenschaftliche Gesetze zu gründen, insbesondere aber ein möglichst logisch aufgebautes Konsonantensystem herzustellen, suchte

### **Dr. Brauns (1888)**

in Hamburg durchzuführen. Seine Arbeit hat aber lediglich den Beweis geliefert, dass dies Prinzip, allzu streng beobachtet, mit einer Kurzschrift nicht harmonirt; denn auf den Namen „Stenographie“ darf Brauns' Methode wegen ihrer Breitspurigkeit keinen Anspruch erheben.

Die Vokale schreibt Brauns buchstäblich, und zwar bedient er sich hierbei des Bindestriches in verschiedener Grösse und Breite, sowie in geschlängelter Form. Die Konsonantenzeichen sind sämtlich ein- und zweistufig; einige derselben haben geknickte Gestalt, welche die Geläufigkeit der Schrift bedeutend beeinträchtigt. Bei Doppelkonsonanten tritt Tieferstellung des zweiten Zeichens ein; Aehnliches geschieht bei unmittelbar aufeinander folgenden Konsonanten.

Von dieser sog. „Schulschrift“, welche keine Abkürzungen kennt, weicht Brauns' „Verkehrsschrift“ nicht wesentlich ab. Die Hauptunterschiede bestehen in Einführung weniger Sigel, Schreibung der Doppelkonsonanten durch Verstärkung des einfachen Zeichens



und Ersatz der Knickzeichen durch die verstärkten Grundzeichen. Um so greller ist der Uebergang von der Verkehrsschrift zur „Schnellschrift“, welche letztere man als ein durchaus neues System betrachten muss. Hier hat die von Brauns verkettete Dreistufigkeit wieder Aufnahme gefunden, um mit ihrer Hülfe frequente zusammengesetzte Konsonanten darzustellen. Unter Benutzung der Dreizeiligkeit, sowie des in den Anlaut gelegten Druckes, der Steil- und Linksschrägstellung wird der Auslaut symbolisch angedeutet. Sodann macht sich das Streben bemerkbar, die Unschreibflüchtigkeiten der Schulschrift durch Bestimmungen aller Art auszumerzen.

Im Jahre 1892 hat Brauns sein System einer sich bis auf das Alphabet erstreckenden Umänderung unterzogen.

Interesse bietet das bisher ohne Erfolg gebliebene System der Gebrüder

### **A. und F. von Kunowski (1893)**

insofern, als in demselben die allerdings schon von Karl August Eicke (1867) verfolgte Idee, den Konsonanten aufsteigende, den Vokalen dagegen, die stets buchstäblich geschrieben werden, absteigende Schriftzeichen zu verleihen, konsequent durchgeführt worden ist. Dies Prinzip muss jedoch aus dem Grunde als verfehlt bezeichnet werden, weil die Zahl der aufwärts gehenden Grundzeichen nicht zur Darstellung sämtlicher Mitlauter ausreicht, zumal die Unterscheidbarkeit der Kunowski'schen Konsonantenzeichen lediglich in den Anfang gelegt ist, damit deren Ende in das folgende Vokalzeichen immer auf regelmässige Weise übergehen kann. Den Erfindern blieb daher nur der bedenkliche Ausweg, die Aufstriche in zweifacher



Grösse und in den verschiedensten Richtungen zu benutzen, weshalb die Zeichen einander so sehr ähneln, dass sie bei flüchtiger Darstellung ihre Lesbarkeit einbüßen müssen.

Angewandt wird im grossen Ganzen die Frikke-sche Neuorthographie. Doppelkonsonanten werden einfach geschrieben; wo Unterscheidungen zwischen lang und kurz gesprochenen Vokalen nothwendig erscheinen, erhalten die ersteren starken Druck. Für einige fremde Laute sind besondere Zeichen aufgestellt, andere werden mittels Durchstreichung der Zeichen für die verwandten deutschen Laute wiedergegeben, falls es darauf ankommt, die Orthographie der Eigennamen genau zu befolgen.

Das Kunowski'sche System zerfällt in drei Theile: 1) Lehrschrift, in welcher die Zeichen und ihre Verbindung erläutert werden, 2) Verkehrsschrift, welche verschiedene Kürzungsregeln und ungefähr 80 Sigel für Vor- und Nachsilben, sowie ganze Wörter enthält, und 3) Eilschrift, die für den Berufsstenographen bestimmt ist. Dieser letzte Theil ist bisher nicht erschienen.

Ausser den oben geschilderten deutschen Stenographieen ist im Laufe der Zeit noch eine grosse Zahl anderer Systeme, meist Nachahmungen der älteren Methoden, veröffentlicht worden, die aber sämmtlich der Beachtung nicht würdig sind.

Die ungefähre Verbreitung der bekanntesten deutschen Stenographiesysteme einschliesslich ihrer Uebertragungen auf fremde Sprachen geht aus nachfolgender Zusammenstellung der statistischen Ergebnisse des Zähljahres 1892/93 (entnommen dem Deutschen Stenographen-Kalender auf das Jahr 1894 von Wilhelm Mertens) hervor:



|                           | Vereine | Mitglieder | Unterrichtete (Juli 1892/93) |
|---------------------------|---------|------------|------------------------------|
| Gabelsberger . . . .      | 834     | 24 047     | 37 196                       |
| Neu-Stolze . . . .        | 470     | 12 128     | 10 229                       |
| Mittel-Stolze . . . .     | 33      | 841        | ?                            |
| Alt-Stolze . . . .        | 1       | 91         | 133                          |
| Arends . . . .            | 187     | 3 985      | 3 738                        |
| Roller . . . .            | 218     | 3 025      | 3 678                        |
| Faulmann . . . .          | 24      | 1 832      | ?                            |
| Stenotachygraphie . .     | 167     | 3 055      | 5 019                        |
| Vereinfachte Stenographie | 187     | 3 230      | 5 596                        |
| Velten . . . .            | 64      | 809        | 1 443                        |
| Merkes . . . .            | 30      | 330        | 692                          |
| Brauns . . . .            | 7       | 109        | 94                           |

Die Gesamtzahl der stenographiekundigen Personen ist natürlich eine erheblich grössere, da bekanntlich nicht jeder geneigt oder in der Lage ist, sich einem Vereine anzuschliessen.

Zur amtlichen Verwendung gelangt die Stenographie in sämtlichen deutschen Parlamenten. Das für den Reichstag eingerichtete Stenographen-Bureau besteht je zur Hälfte aus Gabelsbergerianern und Stolzeanern; in den beiden Häusern des preussischen Landtages fungiren Stolzeaner, während fast ausschliesslich Gabelsbergerianer den stenographischen Dienst in den gesetzgebenden Körperschaften der übrigen Staaten Deutschlands sowie in Oesterreich versehen. In manchen Orten werden die Verhandlungen der Gemeindevertretungen ständig stenographirt. Fast jede Versammlung von einiger Wichtigkeit lässt ihre Diskussionen stenographisch aufnehmen; in den Geschäften macht man von der Kurzschrift ausgedehnten Gebrauch, auch in Schule und Haus findet die Stenographie immer mehr Eingang.



## 4. Die Niederlande.

In den Niederlanden begann man gegen Ende des 17. Jahrhunderts der Kurzschrift einige Aufmerksamkeit zuzuwenden. Der erste Versuch, eine niederländische Stenographie zu schaffen, ging von dem Kaufmanne

### **Johann Reyner (1673)**

zu Rotterdam aus, welcher eine Nachbildung des englischen Systems von Shelton herausgab.

Die gleiche Grundlage benutzte der Lehrer der Stenographie

### **Johannes Gosens van Helderer (1679)**

zu seiner Kurzschrift, erzielte aber ebensowenig Erfolg wie der eben genannte Autor.

Unbeachtet blieben auch die von Bossuijt (1814) und Geijsbeek (1827) aufgestellten Methoden. Ersterer hatte sich an das französische System von Conen de Prépéan, letzterer an das deutsche von Erdmann, dessen Zeichen aus dem Punkte und dem Striche bestanden, angelehnt.

Das trotz all' dieser Versuche nicht befriedigte Bedürfniss nach einer praktisch verwendbaren Kurzschrift veranlasste die Königliche Gesellschaft „Konkordia“ i. J. 1826, 300 Gulden als Preis für die beste Bearbeitung einer solchen auszusetzen. Von den 15 Entwürfen, die im folgenden Jahre einliefen, ward der „Probe einer niederländischen Stenographie“ des

### **Dr. H. Somerhausen (1829),**

einer Nachbildung des Systems Conen de Prépéan's, die Palme zuerkannt. Zur Aufnahme von Reden eignete sich die Schrift Somerhausen's jedoch erst, nachdem H. L. Tétar van Elven und besonders

### **C. A. Steger (1867),**



der erste Stenograph der Generalstaaten, auf Grund praktischer Erfahrungen wesentliche Verbesserungen an derselben vorgenommen hatten. Sie wird bis auf den heutigen Tag im holländischen Parlamente ausschliesslich benutzt.

Eine Weiterbildung des Systems von Tétar van Elven veröffentlichte Iz. J. Lion (1850) und eine Bearbeitung der Steger'schen Methode A. P. Achenbach (1892).

Um den oben erwähnten Preis hatte sich auch der Litterat

**J. Bossaert (1829)**

beworben, für sein Werk aber, das gleichfalls auf französischen Vorbildern beruhte, nur eine silberne Denkmünze und ein Ehrenzeugniss erhalten.

Eine Uebertragung des Gabelsberger'schen Systems auf's Holländische veröffentlichte

**J. B. Rietstap (1869),**

Mitglied des stenographischen Bureaus der Generalstaaten; sie fand aber trotz ihres inneren Werthes ebensowenig Verbreitung, wie die Bearbeitung des Stolze'schen Systems von Reinbold und Brand van Straaten (1881) und der Pitman'schen Phonographie von F. de Haan (1886).

Der niederländische Kapitän

**Goudschaal und Bussmann (1885),**

Stenograph des Ostfriesischen Landtages, verfassten gemeinschaftlich eine Kurzschrift, wobei sie sich die deutschen Systeme Gabelsberger's und Stolze's zum Muster nahmen.

Eine neue Uebertragung der Stolze'schen Stenographie lieferte

**J. L. Wéry (1889)**

mit grossem Erfolge. Sie wird an der Kriegsschule in Haag gelehrt.



Als äusserst gelungen muss die durch

**Josef Schwab (1890)**

in München mit grösster Sorgfalt angefertigte Anpassung der Gabelsberger'schen Redezeichenkunst auf's Holländische genannt werden, die trotz der kurzen Zeit ihres Bestehens in Holland bereits grossen Anklang gefunden hat. In der Niederländisch-Deutschen Schule ist dieselbe als fakultativer Unterrichtsgegenstand eingeführt worden.

Eine oberflächliche Uebertragung der Vereinfachten Stenographie lieferte Eduard H. Sikken (1891).

Im gleichen Jahre stellte

**A. H. Kiehl (1891)**

in Haag ein neues System auf, dessen Zeichen aus geraden und gekrümmten Haar- und Grundstrichen in verschiedener Richtung bestehen. Die ähnliche Bezeichnung verwandter Laute ist unberücksichtigt geblieben.

---

## 5. Belgien.

Nachdem sich i. J. 1830 Belgien von Holland getrennt und einen eigenen Staat gebildet hatte, fand die Stenographie alsbald in diesem Lande Aufnahme. Zur Fixirung der Verhandlungen des National-Kongresses mussten, da heimische Kräfte fehlten, Stenographen aus Paris herbeigerufen werden, welchen gleichzeitig die Aufgabe ward, Praktiker für den parlamentarischen Dienst auszubilden. Dem Unterricht legten diese das Prévost'sche System zu Grunde. Ausserdem ist in Belgien die Stenographie Duployé's, sowie eine Uebertragung der Pitman'schen Phonographie auf's Französische in Gebrauch.

---



## 6. Spanien.

In Spanien führte die Stenographie

### **Francisco de Paula Marti (1800)**

ein, der eine Uebertragung des Taylor'schen Systems veröffentlichte. Er wurde laut königlichen Erlasses vom 21. November 1803 zum Professor der Stenographie ernannt. Rastlos suchte Marti sein System zu vervollkommen und gab i. J. 1813 eine vollständig neue Methode heraus, die jedoch durch seinen Schüler

### **Francisco Serra y Ginesta (1805)**

wesentliche Verbesserungen erfuhr.

Das System des

### **Antonio Aguirrezabel (1863)**

ist in seiner Grundlage eine Silbenschrift. Je nach der Dimension stellt jedes Zeichen des Alphabets zugleich einen Vokal dar.

Von den ferner erschienenen Kurzschriften verdient besonders die des

### **Garriga y Marill (1864)**

in Barcelona genannt zu werden, welche sich nächst der Marti'schen am besten bewährte und eine gewisse Verbreitung fand. Garriga adoptirte die Marti'schen Schriftzeichen unter Hinzunahme derjenigen, welche Serra y Ginesta einführte, legte ihnen aber zum Theil eine andere Bedeutung bei.

Dem der spanischen Sprache angepassten System des Franzosen Duployé scheint in Spanien keine Verbreitung zu Theil geworden zu sein. Nicht besser erging es Stolze's Kurzschrift, bearbeitet von Professor Dr. Michaelis (1876).



Dagegen hat eine Uebertragung der Gabelsberger'schen Redezeichenkunst von dem Vorsteher des Königlich stenographischen Instituts zu Dresden, Oberregierungs-rath

**Prof. Heinrich Krieg (1890)**

nicht allein in Spanien, sondern auch in Chile bereits Pflege und Verbreitung gefunden.

Grosse Verdienste um die Stenographie in Spanien hat sich die „Oekonomische Gesellschaft“ zu Madrid durch Errichtung einer tachygraphischen Unterrichts-anstalt erworben. In derselben wird das Marti'sche System mit geringen Abweichungen gelehrt.

Amtlich verwandt wird die Stenographie in den Sitzungen der Cortes, sowie ferner bei den Gerichts-verhandlungen. Nach Artikel 500 des Gesetzes über die Organisation der richterlichen Gewalt müssen in Folge dessen alle diejenigen, welche das Amt eines Sekretärs bei dem Instruktionsgericht, Amtsgericht und obersten Gerichtshof erstreben, den Nachweis der Kenntniss der Stenographie liefern.

---

## 7. Portugal.

Einbürgerer der Stenographie in Portugal ist **Antonio Pinto Patrizio Rodriguez (1802)**, der ein „Allgemeines und vollständiges System der Stenographie“ publizirte. Doch fand diese Methode, eine Uebertragung der Taylor'schen, keinen grossen Anklang, vielmehr wurde nach Einführung einer parlamentarischen Verfassung der Sohn des spanischen System-Erfinders Marti, Angelo Ramon, nach Lissabon berufen, um praktische Stenographen auszubilden, welche die Verhandlungen der i. J. 1822 in Lissabon zusammentretenden Cortes aufnehmen sollten.



### **A. R. Marti (1828)**

passte das System seines Vaters der portugiesischen Sprache an und zwar in so wohlgelungener Weise, dass diese Uebertragung, wennschon im Laufe der Zeit auf Grund praktischer Erfahrungen mehrfach verändert, durch keine der später aufgetauchten Methoden verdrängt werden konnte. So haben auch die Uebertragungen des Gabelsberger'schen Systems von Grünbaum (1869) und des Stolze'schen Systems von Prof. Dr. Michaelis (1884) keine Beachtung gefunden.

Beschäftigt sind Stenographen in der Deputirtenkammer und im Herrenhause, welche ausschliesslich das System Marti's anwenden.

---

## 8. Italien.

Nach den Andeutungen des Genfer Professors François de Bons (Franciscus Bonnaeus), der um das Jahr 1600 lebte, scheint den Italienern schon Ende des 15. Jahrhunderts eine Art Kurzschrift bekannt gewesen zu sein. Bonnaeus empfahl nämlich seinen Zuhörern, sich für ihren Gebrauch eine eigene Stenographie zu ersinnen, und wies dabei auf das Beispiel des i. J. 1494 gestorbenen Italieners

### **Pico della Mirandola**

hin; dasselbe scheint jedoch nicht nachgeahmt worden zu sein.

Das erste System einer italienischen Stenographie war eine durch den Schotten

### **Carl Aloys Ramsay (1778)**

bearbeitete Uebertragung der englischen Tachygraphie von Shelton. Ob dies Werk aber im Druck erschienen



ist, hat bisher nicht in Erfahrung gebracht werden können.

Neunzehn Jahre später tauchte die „Scrittura elementare“ auf, welche von dem Mailänder

**Molina (1797)**

herrührt. Wenngleich Molina durch seine symbolische Vokalbezeichnung die Vermuthung erregt, dass ihm englische Autoren nicht unbekannt geblieben sind, weicht er doch in allen übrigen Punkten so sehr von diesen ab, dass man sein Werk als Original bezeichnen muss. Beachtung hat es nicht gefunden.

Als das englische System Taylor's bekannt wurde, beschäftigte sich zunächst Professor Deshaies mit Uebertragung desselben auf die italienische Sprache, zog aber seinen Entwurf sofort wieder zurück, als ihm

**Emilio Amanti (1809)**

eine besser gerathene, auf denselben Zweck hinauslaufende Arbeit zur Prüfung und Beurtheilung vorlegte. — Den alphabetischen Zeichen gab Amanti oft mehrere Wortbedeutungen; er schrieb die Vokale nur am Anfange der Wörter, während sie in den übrigen Fällen unbezeichnet blieben.

Einige Verbreitung und praktische Verwerthung ward Amanti's System zu Theil, als es von Antonio Milanese (1819) und

**Filippo Delpino (1819),**

dem Vorstande des Stenographen-Bureaus der Deputirtenkammer in Turin, eine Menge Verbesserungen erfahren hatte.

Geringen Erfolg erzielte der Spanier

**Angelo Ramon Marti (1828)**

mit der entsprechend abgeänderten Tachygraphie seines Vaters.



Nicht besser aufgenommen wurde die Bearbeitung des Gabelsberger'schen Systems von dem k. k. Platzhauptmann Anton Leinner (1858).

Ein äusserst reges stenographisches Leben erwachte erst, als

**Prof. Heinrich Noë (1863)**

zu Graz seine mit grösster Sorgfalt ausgearbeitete Uebertragung der Gabelsberger'schen Redezeichenkunst veröffentlichte. Ueberall gewann dieselbe begeisterte Anhänger, zumal nicht allein in der Praxis, sondern auch beim Unterricht die vorzüglichsten Resultate mit ihr zu Tage gefördert wurden; überall fand sie Eingang in die mittleren und höheren Unterrichtsanstalten. In allen grösseren Städten bestehen Stenographen-Vereine zu ihrer Pflege und Verbreitung, deren einige durch die Regierung und Gemeindeverwaltungen mit Rücksicht auf die Unterrichtsthätigkeit unterstützt werden. Mit Vorliebe bedienen sich gelehrte Vereinigungen, politische Versammlungen u. s. w. zur Aufnahme ihrer Verhandlungen Gabelsberger-Noë'scher Stenographen.

Eine neue Bearbeitung des Gabelsberger'schen Systems veröffentlichte Luigi Perelli (1881), die sich jedoch vom Original sehr entfernt.

Das Stolze'sche System, übertragen von

**Prof. Dr. Michaelis (1875),**

scheint in Italien wenig bekannt geworden zu sein.

Pitman's Phonographie passte Francini (1883) dem Italienischen an.

Amtlich verwerthet wird die Stenographie in den italienischen Kammern, und zwar vorzugsweise das System Delpino's; daneben arbeitete eine Zeit lang im Senat die Michela'sche Stenographirmaschine.



## 9. Griechenland.

Das erste stenographische System, welches im Königreich Griechenland erschien, war eine Uebertragung des Gabelsberger'schen von

**Prof. Joseph Mindler (1843).**

Dieselbe ist allein zur Geltung und praktischen Verwendung im griechischen Parlamente gelangt.

Dem Sohne Johann Mindler wurde laut königlichen Dekrets vom 18. Mai 1877 das Lehramt der Stenographie an der polytechnischen Schule zu Athen verliehen.

Eine Nachbildung der französischen Systeme von Sénocq und Lafaille gab

**P. D. Heliopulos (1853)**

heraus, die aber wenig Beachtung fand. Nicht besser erging es der i. J. 1870 von einem Ungenannten veröffentlichten Methode.

---

## 10. Türkei.

Um es zu ermöglichen, von den Verhandlungen des Anfang 1877 zu Constantinopel in's Leben gerufenen Parlamentes stenographische Berichte anfertigen zu lassen, sandte die türkische Regierung behufs Studiums der Stenographie einen Beamten nach dem sprachverwandten Ungarn. Dieser setzte sich mit dem bekannten Orientreisenden Vambéry in Verbindung, der jedoch die Schwierigkeiten einer Stenographie für die türkische Sprache für fast unüberwindlich erklärte, da es noch an einer festen wissenschaftlichen Grundlage der türkischen Sprachkunde fehle. Infolgedessen wurde der Franzose Bondini von der türkischen Regierung



beauftragt, eine Anzahl Personen in der französischen Stenographie — nach welchem System, ist unbekannt — zu unterrichten, welche die türkischen Reden sogleich im Geiste in's Französische übertragen, französisch stenographiren und dann wieder in's Türkische zurückübersetzen sollten. Doch war bei dem bald darauf erfolgenden Zusammentritt des türkischen Parlamentes noch keiner im Stande, etwas zu leisten. Resultatlos blieb auch eine von einem Beamten der Hohen Pforte erfundene Stenographirmaschine. Mit der Aufhebung der türkischen Verfassung schwand das Interesse für die Stenographie vollständig, weshalb die noch i. J. 1877 von Grünbaum in Pest auf Gabelsberger'scher und von Dhionnet in Constantinopel auf Duployé'scher Grundlage veröffentlichten Systeme gänzlich unbeachtet blieben.

In der deutschen Schule zu Constantinopel ist das Gabelsberger'sche System und an der bulgarischen Schule dessen Uebertragung von Bezensek (s. Seite 73) als Lehrgegenstand eingeführt worden.

---

## II. Rumänien.

Wie aus Inschriften an Kirchenthüren, auf Grabkreuzen u. s. w. hervorgeht, sind in Rumänien Abkürzungen der dort üblichen Cyrilli'schen Schrift schon seit ihrer im 9. Jahrhundert n. Chr. erfolgten Einführung gebräuchlich. Jedoch wurde ein Sytem der Stenographie erst durch

### **C. A. Rosetti (1848)**

veröffentlicht, der sich an die französische Methode von Tondeur anlehnte. Alle Bemühungen, dieser Uebertragung Geltung zu verschaffen, blieben fruchtlos.



Mehr Erfolg hatte der Handelsrichter

**Heinrich Winterhalder (1861)**

mit einem gleichen Werke, zumal dieses sich in der Praxis gut bewährte.

Einen Verbesserer fand Winterhalder in seinem Schüler Stoenescu. Als

**Dimitrie Stoenescu (1864)**

das Gabelsberger'sche System kennen lernte, gab er diesem den Vorzug und bearbeitete es für die rumänische Sprache.

Eine andere Uebertragung der Gabelsberger'schen Kurzschrift lieferte i. J. 1864 Dimitrie Răcuciu in Hermannstadt (Siebenbürgen), während Eugenio Sucevanu (1872) sich nur zum Theil auf dieselbe stützte.

Amtlich werden Stenographen, fast ausschliesslich Anhänger Winterhalder's, in den gesetzgebenden Körperschaften verwandt; ein Stenograph, Advokat Filimon Ilia, arbeitete dort nach eigener Uebertragung des Gabelsberger'schen Systems auf die rumänische Sprache. Sämmtliche Stenographen haben wie die übrigen Staatsbeamten das Recht eines Pensionsgenusses.

---

## 12. Serbien.

In Serbien passte Milowuk (1866) das Stolze'sche System der Landessprache an; seine Arbeit wurde aber ebensowenig beachtet als die von Djordjevicz (1867) und von Djaja (1870) gemachten Versuche,



eine Schnellschrift aufzustellen. Erst der Gabelsberger'schen Methode gelang es, offizielle Anerkennung zu finden, nachdem der Sekretär des Justizministeriums

**Ivan Milovanovicz (1872)**

deren böhmische Bearbeitung in Prag 1870 kennen gelernt und sie mit den für die serbische Sprache nothwendigen Aenderungen in sein Vaterland eingeführt hatte.

**Nastas Antonovicz (1875)**

setzte das Werk Milovanovicz' in geschickter Weise fort, und auch seine Schüler zog man zur Aufnahme der Verhandlungen der Skuptschina heran.

---

### 13. Kroatien.

In Kroatien gelangte gleichfalls das Gabelsberger'sche System, von

**Prof. F. Magdic (1864)**

aus Agram entsprechend modifizirt, ausschliesslich zur Verwendung bei den Verhandlungen des Landtages. An der Ober-Realschule in Agram bildet es einen Unterrichtsgegenstand.

---

### 14. Bulgarien.

Um stenographische Praktiker für den Dienst des bulgarischen Parlamentes heranzubilden, wurde Magdic' eifrigster Schüler

**Anton Bezensek (1879),**

Professor der Stenographie zu Agram, nach Sofia berufen. Er passte das Gabelsberger'sche System der bulgarischen Sprache an, und seine Unterrichtskurse



erfreuten sich reger Betheiligung, so dass die Verhandlungen der Sobranje bisher durch geeignete Kräfte fixirt werden konnten. Beim Magistrat zu Sofia wird neuerdings die Stenographie amtlich zur Aufnahme der Verhandlungen verwerthet. — Die Bewerber um Sekretärstellen an den Gerichtshöfen müssen den Nachweis der Kenntniss der Stenographie liefern. An verschiedenen Lehranstalten bildet die Stenographie einen Unterrichtsgegenstand.

---

## 15. Ost-Rumelien.

Im Jahre 1885 wurde Bezensek zum Chef des Stenographen-Bureaus der Nationalversammlung von Ost-Rumelien ernannt, deren Diskussionen er schon i. J. 1881 nachgeschrieben hatte. Bald nach Ankunft in Philippopel führte er die Stenographie im Realgymnasium daselbst ein. Seine Bestrebungen auf dem Gebiete der Stenographie werden von der Regierung kräftig unterstützt.

---

## 16. Ungarn.

Der Ruhm, Erfinder der Stenographie in Ungarn zu sein, gebührt

**Stefan Gáti (1820),**

der in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts lebte und mit einem Originalsystem die Vorträge der Debrecziner Kanzelredner wortgetreu aufzeichnete. Seine Methode, welche erst i. J. 1820 veröffentlicht wurde, soll im Prinzip mit dem Gabelsberger'schen System verwandt sein.



Eine Nachahmung des Taylor'schen Werkes gab

**Emerich von Kovács (1821)**

heraus. Dieselbe entsprach aber nicht den Anforderungen an eine praktisch leistungsfähige Kurzschrift, weshalb die Grafen Georg Andrassy und Georg Károly i. J. 1833 einen Preis von 100 Dukaten für das beste Lehrbuch der Stenographie aussetzten. Den Sieg errang

**Martin Borsos (1833)**

mit einer neuen Bearbeitung des Taylor'schen Systems.

Auf Taylor stützte sich auch

**Carl Hajnik.**

Hajnik eignete sich eine so bedeutende Fertigkeit an, dass er zum Vorsteher des amtlichen Stenographen-Bureaus ernannt wurde, eine Stellung, die er bis zur Aufhebung der ungarischen Verfassung bekleidete. Einige der unter seiner Leitung thätig gewesenen Stenographen bedienten sich einer Uebertragung der deutschen Nowak'schen Methode.

Wenig bekannt ist ein von

**Ludwig Gászner (1861)**

publizirtes Werk, das eine Vereinigung der beiden Systeme von Gabelsberger und Stolze darstellen soll.

Allgemeine Verbreitung fand die Stenographie in Ungarn erst, als die vorzüglichen Uebertragungen der Stolze'schen Kurzschrift von

**Adolf Fenyvessy (1863),**

welche i. J. 1887 durch Prof. Andor Gyurmán einer Aenderung unterzogen wurde, und der Gabelsberger'schen Redezeichenkunst von

**Ivan Markovits (1864)**

der Oeffentlichkeit übergeben worden waren. Beide Systeme sind heute fast ausschliesslich in Ungarn im Gebrauch, und zwar zählt Gabelsberger's Redezeichenkunst die weitaus meisten Anhänger.



Eine Bearbeitung des Arends'schen Systems lieferte Prof. Dohnányi 1873).

Im ungarischen Reichstage werden seit Anfang 1869 die Verhandlungen durch Vertreter der Gabelsberger'schen und der Stolze'schen Richtung aufgenommen. Dieselben geniessen als Staatsdiener Pensionsberechtigung.

Für Lehramtskandidaten der Stenographie besteht in Pest eine Prüfungs-Kommission. Nach Erlass des Unterrichtsministeriums vom 2. Februar 1871 dürfen in den Schulen nur die Systeme Gabelsberger-Markovits und Stolze-Fenyvessy, nach Erlass vom 24. Juni 1887 auch Stolze-Gyurmán gelehrt werden. Neuerdings hat das Unterrichtsministerium Handelskurse für Damen in's Leben gerufen und dabei die Stenographie als Lehrgegenstand aufgenommen.

---

## 17. Böhmen und Mähren.

Nach Böhmen wurde die Stenographie durch

**Prof. I. J. Heger (1844)**

verpflanzt, der auf Grund seiner Uebertragung der Gabelsberger'schen Methode daselbst Unterricht ertheilte. Als Heger i. J. 1845 nach Wien übersiedelte, setzten G. Krausky und Simon Bleyer den Unterricht fort. Im Jahre 1859 bildete sich zu Prag ein Verein zur Pflege und gemeinsamen Weiterbildung des Heger'schen Werkes, der einen Preis von 25 Dukaten auf die beste Bearbeitung der Gabelsberger'schen Redezeichenkunst für's Böhmische aussetzte. Doch genügten die eingereichten Uebertragungen nicht,



weshalb eine besondere Kommission eingesetzt wurde, um eine bessere anzufertigen. Als deren Frucht erschien der

**Tesnopsis cesky (1863),**

welcher noch in demselben Jahre bei den Verhandlungen des Landtages zur praktischen Verwendung kam und sich dort ebenso wie in Mähren glänzend bewährte. Im Jahre 1865 setzte das österreichische Unterrichtsministerium eine Staatsprüfungskommission für Lehrer sowohl der deutschen als der böhmischen Stenographie in Prag ein.

Neuerdings haben die Czechen den Entschluss gefasst, für das Slavische ein Originalsystem aufzustellen; ob derselbe aber in gewünschter Weise zur Ausführung gebracht werden wird, muss die Zukunft lehren. Jedenfalls haben die von Holas und Krondl vorgelegten darauf hinzielenden Arbeiten nicht befriedigt.

---

## 18. Polen und Galizien.

Nachdem P y s z (1838), Krupski (1848) und Saxe (1863) sich vergeblich bestrebt hatten, nach englisch-französischen Vorbildern eine Kurzschrift zu schaffen, und auch der von

**Prof. Heger (1849)**

gemachte Versuch, eine gemeinsame Stenographie für die vier slavischen Hauptsprachen aufzustellen, geringe Beachtung fand, erschien

**Josef Polinski (1881),**

Lehrer der Stenographie in Lemberg, mit einer „Anleitung zur polnischen Stenographie nach Gabelsberger's System“ auf dem Schauplatze. Seine Methode



gewann allgemeine Anerkennung und bestand auch im heissen Redekampfe glänzend die Feuerprobe. Praktisch verwerthet wird sie in den Landtagen zu Krakau und Lemberg, wo zugleich auch Anhänger der von Olewinski (1864) und Jackowski (1868) gelieferten Uebertragungen des Gabelsberger'schen Systems thätig sind. Da die Stenographen dort in die Lage kommen, auch ruthenisch stenographiren zu müssen, hat Polinski seine Uebertragung i. J. 1891 dem Ruthenischen angepasst.

Eine weitere Uebertragung des Gabelsberger'schen Systems auf's Polnische lieferte

**Mirolaw Suchecki (1866),**

die sich vom Original sehr entfernt.

Für Lehramtskandidaten der Stenographie besteht in Lemberg eine Prüfungskommission unter dem Präsidium des Landes-Schulraths.

---

## 19. Russland.

Lange Zeit war man der Meinung, dass die Stenographie in Russland gegen Ende des 18. Jahrhunderts durch Professor Wolke eingeführt worden sei; diese Ansicht beruhte jedoch auf einer Verwechslung mit der von Wolke erfundenen Weltschrift, die allerdings eines geringeren Raumes bedurfte als die gewöhnliche Schrift.

Der Erste, welcher ein stenographisches System konstruirte, war

**Franz Henry (1792).**

Ihm folgten Godefroy (1809) und Baron von Korff (1820). Sämmtliche ahmten französischen Autoren nach, erzielten aber ebensowenig Erfolg mit ihren



Arbeiten als Heger (1849) mit der oben schon erwähnten Anleitung zur Stenographie für die vier slavischen Hauptsprachen.

Eine bessere Aufnahme ward dem von General

**M. Iwanin (1858)**

veröffentlichten, auf englisch-französischen Prinzipien aufgebauten System zu Theil. Da es jedoch den höheren Ansprüchen nicht genügte, die Reform der Justizpflege aber den Besitz einer leistungsfähigen Stenographie dringend wünschenswerth machte, schrieb das Kultus-Ministerium einen Preis für ein neues, dem Genius der russischen Sprache angepasstes System oder für die beste Uebertragung fremder Methoden aus. Doch keiner der 28 eingereichten Entwürfe entsprach den gestellten Anforderungen vollständig; dagegen erklärte man die Bearbeitung des Gabelsberger'schen Systems von

**Baron von Tornauw und Dr. Zeibig (1863)**

(welche von Iwan A. Ustinow i. J. 1881 einer Abänderung unterzogen wurde), sowie die Uebertragung des Redakteurs

**Pawel Olchin (1865)**

(die Gorschenew in Petersburg i. J. 1890 vereinfachte) und ebenso die Nachbildung des Stolze'schen Systems von

**Paulson und Messer (1864)**

für geeignet, in den Schulen gelehrt zu werden. — Für das Gabelsberger'sche System wirken in rührigster Weise der obengenannte Ustinow in Charkow und Temnikoff in Odessa, während sich um die Stolze'sche Uebertragung der unlängst verstorbene Professor der Stenographie Stanislaus Dlussky in Kiew äusserst verdient gemacht hat.



Als sonstige System-Erfinder sind zu nennen: Schewljakow (1866), Oberst Terne (1874) und Puschtschibi (1874), deren Versuche jedoch bald der Vergessenheit anheimfielen. Nur die Uebertragungen Gabelsberger's und Stolze's erfreuen sich eines ausgedehnten praktischen Gebrauches.

Offiziell verwerthet wird die Gabelsberger'sche Stenographie bei dem kaiserlichen Senate sowie bei verschiedenen Gerichtshöfen.

---

## 20. Finnland.

In dem zu Russland gehörenden Grossfürstenthum Finnland, dessen offizielle Landessprache die schwedische ist, machte sich der Wunsch, eine Kurzschrift zu besitzen, gleich nach Einführung der landständischen Verfassung (1862) geltend. Um diesem Bedürfniss abzuhelpen, bearbeitete

### **Dr. J. E. Swan (1862)**

aus Helsingfors eine Uebertragung des Gabelsberger'schen Systems auf's Schwedische. Dieselbe hat sich bei Aufnahme der Verhandlungen der Ritterschaft, Priesterschaft und Bürgerschaft der finnischen Stände glänzend bewährt.

Eine weitere Bearbeitung des Gabelsberger'schen Systems auf's Schwedische veröffentlichte A. Fabritius (1884).

Der finnischen Sprache passte

### **L. Neovius (1876)**

die Gabelsberger'sche Redezeichenkunst an. Mittels dieser in Finnland alleinherrschenden Uebertragung werden die Diskussionen der Bauernschaft des finnischen Parlamentes stenographirt.



Erwähnt sei noch, dass im finnischen Parlamente eine grosse Anzahl Damen thätig ist, und dass die an der Universität zu Helsingfors für Damen eingerichteten Lehrkurse rege Betheiligung finden.

## 21. Schweden.

Wenn man den Nachrichten einer i. J. 1789 in Upsala veröffentlichten Schrift über die Runen folgen will, so muss die Veröffentlichung des ersten Stenographiesystems in Schweden dem Edelmann

### **Achatius von Rhaelamb (1690)**

zugeschrieben werden, welcher eine den englischen Systemen von John und Edmond Willis nachgebildete Tachygraphie bearbeitet haben soll.

Mit Beginn des 19. Jahrhunderts erwachte in Schweden das stenographische Leben wieder, und zwar lehnte man sich zunächst an englisch-französische Autoren an, so Hjerta (1825) an Conen de Prépean, und Silfverstolpe (1825) an Taylor-Bertin. Wesentlich verbessert wurde die Methode Silfverstolpe's durch Götrek (1847). Doch genügten all' diese Versuche ebensowenig als die von Taube, Huber (1855) und Petre (1860) gelieferten Bearbeitungen der Gabelsberger'schen Redezeichenkunst, erst die treffliche, durch

### **Dr. J. E. Swan (1871)**

von Helsingfors bewirkte Uebertragung der letzteren auf das Schwedische fand überall Anklang und praktische Verwerthung.

Besondere Beachtung verdient auch die von

### **Erik Bergsten (1880)**

und Lundgren (1883) der schwedischen Sprache angepasste Arends'sche Kurzschrift, zumal dieselbe



trotz der kurzen Zeit ihres Bestehens am meisten in Schweden verbreitet ist.

Die Uebertragung des Stolze'schen Systems von

**E. Liebich (1885)**

hat nur geringe Erfolge zu erzielen vermocht.

Amtlich angestellte Praktiker sind im Reichstage thätig; ihr weitaus grösster Theil besteht aus Gabelsbergerianern, neben welchen nur wenige Arendsianer und ein Stolzeaner fungiren.

An dem Handelsinstitut in Göteborg, der Infanterie-Volontärschule zu Karlsborg und der Volksschule zu Finspong ist die schwedische Kurzschrift nach Arends eingeführt. Dieselbe wird gleichfalls in der vornehmsten Schule zu Stockholm, der Beskow'schen, die auch von den königlichen Prinzen besucht wird, obligatorisch unter Leitung einer Dame gelehrt.

---

## 22. Norwegen.

Mit öffentlicher Unterstützung hatte der Advokat

**Paludan (1852)**

das System Götrek's in Schweden studirt und seiner Muttersprache angepasst, um alsdann in Gemeinschaft mit seinen Schülern die Verhandlungen des Storting zu fixiren. Doch war dies Unternehmen lediglich Privatsache, bis ein amtliches Stenographen-Bureau eingerichtet wurde, an dessen Spitze

**J. Cappelen (1866)**

trat, ein Mann, der ursprünglich zu den Anhängern Paludan's zählte, später aber, nachdem er die dänische Uebertragung der Gabelsberger'schen Methode von Dessau (s. S. 83) kennen gelernt, diese für das Norwegische bearbeitete.



Eine Uebertragung des Arends'schen Systems lieferte W. de Shàrengrad (1892).

Als Lehrgegenstand wurde das System Gabelsberger-Cappelen von dem Handelsgymnasium aufgenommen. Ausserdem lässt der Staat auf eigene Kosten alljährlich Kurse in demselben zur Ausbildung von Praktikern für den Reichstag und den obersten Gerichtshof abhalten.

## 23. Dänemark.

Das erste System einer dänischen Kurzschrift veröffentlichte

### **P. E. Rasmussen (1812),**

welches freilich den Anforderungen nicht genügte. Die Regierung sandte daher i. J. 1848 die Kandidaten der Philologie David Dessau und Alfred Fich zur Erlernung der Stenographie nach dem Auslande. Dessau suchte Gabelsberger in München auf, Fich begab sich nach Paris. Bei dem nach ihrer Rückkehr abgehaltenen Wettschreiben trug das deutsche System einen glänzenden Sieg über das französische davon, welch' letzteres vollständig Fiasko machte.

### **David Dessau (1853)**

erhielt in Folge dessen den Auftrag, Praktiker für den Reichsrath und den Reichstag auszubilden, und wurde alsdann zum Vorsteher des stenographischen Bureaus ernannt. Er sowohl wie seine Schüler lösten die ihnen gewordene Aufgabe in befriedigendster Weise. —

Im Jahre 1892 wurde das System Duployé's durch C. Brandt, die Arends'sche Kurzschrift durch W. de Shàrengrad und die „Vereinfachte Stenographie“ durch den Reichstagsstenographen A. Worms auf's Dänische übertragen.



Wie in Norwegen, so werden auch in Dänemark alle Jahre auf Staatskosten Kurse in der Stenographie Gabelsberger-Dessau eröffnet, um stets geeignete Kräfte für den parlamentarischen Dienst bereit zu haben. Ferner ist dieselbe an der Seeoffizierschule zu Kopenhagen obligatorisch eingeführt.

---

## 24. Schweiz.

Ursprünglich waren es naturgemäss die deutschen Nachahmungen englischer Werke, die in der Schweiz Verbreitung fanden. Doch sind dieselben längst von der Bildfläche verschwunden; Gabelsberger und Stolze haben jetzt die Oberhand, deren letzterer die meisten Anhänger zählt. Daneben wird auch für die Methoden Arends' und Faulmann's, sowie für die „Vereinfachte Stenographie“ erfolgreich Propaganda gemacht.

Der französisch sprechende Theil der Schweiz bedient sich vorzugsweise der Duployé'schen Kurzschrift, die neuerdings in der Uebertragung des Gabelsberger'schen Systems auf das Französische von Rausser einen starken Konkurrenten gefunden hat.

Offiziell verwerthet wird die Stenographie zur Fixirung der wichtigsten Verhandlungen der schweizerischen Bundesversammlung, und zwar gelangen das Gabelsberger'sche und vorzugsweise das Stolze'sche System für die deutschen, das Duployé'sche für die französischen Reden zur Anwendung.

---

## 25. Armenien.

Auf die armenische Sprache wurde das Gabelsberger'sche System durch

**Dr. Tiroyan (1887),**



Mechitaristenpater von San Lazzaro in Venedig, mit Unterstützung Oscar Greco's, Kommissar der Königlich Italienischen Marine zu Rom, in äusserst geschickter Weise übertragen.

Bearbeitungen der Stolze'schen Methode sollen Sadiak Martinian, Seminarlehrer zu Tiflis, und Manuel Unanian, Schulinspektor zu Wan, geliefert haben.

---

## 26. China.

In China wird von einer

### **tsaò schû**

genannten Tachygraphie ausgedehnter Gebrauch gemacht, welche von mehreren um die Mitte des ersten Jahrhunderts n. Chr. lebenden Gelehrten erfunden sein soll. Sie ist eine Abkürzung der gewöhnlichen chinesischen Schrift und wird dadurch gewonnen, dass die Umrisse der Wortbilder in einem Zuge dargestellt, die Details aber unbezeichnet gelassen werden. Man schreibt von oben nach unten und von rechts nach links unter Benutzung eines Pinsels und einer schnell trocknenden Tinte.

Ein wirkliches System der Stenographie konstruirte

### **Beach,**

Reverend von T'ung Chow, wobei er sich theilweise auf Pitman's Phonographie stützte.

Weitere Versuche, Pitman's Phonographie dem Chinesischen anzupassen, wurden von einem Geistlichen, Alex. Gregory, sowie einem in Hongkong wohnenden Chinesen, Mok Lai Chi, gemacht.

---



## 27. Japan.

Auch in Japan wird die oben erwähnte chinesische Tachygraphie angewandt, welche hier den Namen

### **so sho**

führt. Dieselbe ist jedoch nicht geeignet, das Gesprochene Wort für Wort wiederzugeben. Sie wird von Alters her zur auszugsweisen Aufnahme von Vorträgen, Diskussionen und Gerichtsverhandlungen benutzt.

Das erste Stenographiesystem veröffentlichten

### **Kuroiwa und Heki (1883),**

und zwar im Monat Juli; sie ernteten jedoch keinen Erfolg. Drei Monate später gab

### **Minamoto Koki (1883),**

Lehrer an der Realschule zu Tokio, eine neue Kurzschrift heraus, die zu dem erstgenannten System in keinerlei Beziehung steht und an Pitman's Phonographie erinnert. Anfangs vermochte auch Minamoto, trotzdem er sein ganzes Vermögen für die Ausbreitung seines Werkes opferte, keine günstigen Resultate zu erzielen. Erst in jüngster Zeit fand er eine grössere Anzahl Anhänger, zugleich aber auch eine Menge Verbesserer, deren bedeutendste Wakabayashi Kanzo und Shido Kenkichi sind; doch weichen dieselben nur wenig vom Muttersystem ab. Als einer der rührigsten Anhänger Minamoto's verdient Hayashi Shigeatsu genannt zu werden.

Zur praktischen Anwendung gelangt die Stenographie in dem i. J. 1890 zusammengetretenen Parlamente, während in den Provinziallandtagen nur Vertreter der „so sho-Schrift“ thätig sind. Auch bei Gerichtsverhandlungen wird die Stenographie, deren selbst verschiedene Polizeibeamte Tokio's mächtig



sind, häufig verwerthet. Ueberhaupt beginnen die meisten Körperschaften, ihre Verhandlungen stenographisch aufnehmen zu lassen. An zahlreichen Unterrichtsanstalten, u. A. an der Meiji-Mädchenschule zu Tokio, bildet die Stenographie einen Lehrgegenstand. Ferner ist i. J. 1889 in Tokio eine Stenographenschule eigens für Damen in's Leben gerufen worden. Durch eine Menge Vereine und Zeitschriften wird die neue Kunst gefördert. Nirgendwo hat sich die Stenographie so schnell entwickelt wie in Japan.

---

## 28. Argentinien.

Schon seit 1831 gelangt die Stenographie des Spaniers Marti in den Kammern der Provinz Buenos Aires zur Anwendung, aber erst seit 1872 begann sich die Geschwindschreibekunst zu entwickeln und den Kreis ihrer Thätigkeit zu erweitern, indem sie in die Hörsäle der Hochschulen und Unterrichtsanstalten eindrang.

Der weitesten Verbreitung erfreut sich das System von **Prof. Guillermo Parody (1864),**

eine Bearbeitung der Pitman'schen Phonographie für das Spanische, welches an der Universität zu Buenos Aires gelehrt wird. Parody's Schüler sind es grösstentheils, die die Verhandlungen des Nationalkongresses, des Provinziallandtages und der Stadtverordneten-Versammlung von Buenos Aires fixiren. Unter den amtlichen Stenographen verdient ausser Arturo Parody, Vertreter des G. Parody'schen Systems, in erster Linie der zweite Vorstand des Tachygraphenbureaus des Senats, Angel Menchaka, hervorgehoben zu werden, der sich einer Modifikation des Marti'schen Systems von Ramon Escobar, dem Einbürgerer der Tachygraphie in Buenos Aires, bedient.



Weiter wirkt für die Stenographie in Argentinien der Rechtskandidat

**Juan Neumeier (1874).**

Neumeier übertrug die Gabelsberger'sche Methode auf die spanische Sprache. Er wurde als Professor der Stenographie an der Normalschule für Lehrer und Lehrerinnen zu Buenos Aires angestellt.

---

## 29. Venezuela.

Einbürgerer der Stenographie in Venezuela ist

**Chaquet,**

Vertreter der spanischen Marti'schen Schule. Mehr Anklang als Marti's System fand jedoch das auf englischer Grundlage beruhende des Direktors

**Géronimo Blanco (1868),**

welches an der Universität zu Carácas und dem Colegio de Vargas in regelmässigen Kursen gelehrt wird.

Fest angestellte Stenographen nehmen die Verhandlungen des Kongresses auf.

---

## 30. Brasilien.

Zur Aufnahme der Parlamentsverhandlungen in Rio de Janeiro werden die Uebertragungen der Systeme Marti (von A. R. Marti, 1828) und Taylor (von Manuel José Pereira da Silva Velho, 1844) auf's Portugiesische benutzt. Auch das Gabelsberger'sche System, durch Direktor Niemeyer (1869) dem Portugiesischen angepasst, gelangt in Brasilien zur Anwendung, während eine Bearbeitung der Arends'schen Methode von Möller-Ingram (1870) durchaus keinen Anklang gefunden hat.

---



## 31. Mexiko.

In Mexiko wurde die Stenographie durch den Vertreter der Marti'schen Schule, Manuel Altamirano, eingeführt, der i. J. 1822 vom konstituierenden Kongress aus San Louis Potosi. berufen wurde.

### **Rafael Lozada (1870)**

unterzog Marti's Tachygraphie, nachdem er dieselbe als Mitglied des Tachygraphen-Bureaus des Kongresses seit 1837 praktisch angewandt hatte, einiger Reformen. Dies verbesserte System Marti-Lozada ist in Mexiko zur allgemeinen Geltung gelangt. Es wird beim stenographischen Dienste im Kongress benutzt.

Lozada wurde i. J. 1872 zum Professor der Stenographie in der Escuela Nacional Preparatoria ernannt.

---

## 32. Nordamerika.

Es lag nahe, dass die englischen Systeme, wie in ihrem Mutterlande, so auch in den Vereinigten Staaten gepflegt wurden. Schon um die Mitte des 17. Jahrhunderts waren u. A. die Systeme von John und Edmond Willis in Gebrauch. Zahlreiche Anhänger gewannen Taylor und Gurney, deren Systeme, freilich in sehr beschränktem Maasse, an Schulen und höheren Lehranstalten einen Unterrichtsgegenstand bilden. Die grösste Verbreitung und praktische Verwendung erzielte jedoch Pitman's Phonographie, welche von dem Bruder des Erfinders, Ben Pitman, vertreten wird. Die übrigen in den Vereinigten Staaten herrschenden Systeme sind meist Ableger der Pitman'schen Phonographie, unter denen besonders das Graham'sche (1854) und das Munson'sche (1866) Pitman



starke Konkurrenz machen. Als Begründer neuer Methoden sind hervorzuheben David Philip Lindsley (1864) und W. E. Scovil (1873).

Von fremden Systemen macht sich besonders die Methode Duployé, übertragen auf's Englische von Pernin und von Sloan, bemerkbar. Immer grösseren Anklang findet auch Gabelsberger's Redezeichenkunst, von Henry Richter dem Englischen angepasst, in welcher bereits an verschiedenen Lehranstalten Unterricht erteilt wird. Bemerkenswerth ist, dass in der von der Regierung der Vereinigten Staaten unterhaltenen Normalschule zu Rensselaer unlängst selbst eine Menge Indianer in der Richter'schen Uebertragung ausgebildet wurde. — Mit Erfolg sucht sich auch die Uebertragung des Stolze'schen Systems von Dettmann Verbreitung zu verschaffen.

Die praktische Verwerthung der Stenographie in den Vereinigten Staaten ist eine weit ausgedehntere als auf dem europäischen Festlande. Die Verhandlungen des Senats und des Repräsentantenhauses in Washington werden von amtlich angestellten Stenographen aufgenommen; zugleich beschäftigt die Presse in beiden Häusern stenographiekundige Berichterstatter. Bei der Staatsverwaltung sind selbst weibliche Stenographen thätig; überhaupt ist die Stenographie in Nord-Amerika unter den Damen ebenso sehr verbreitet wie in der Männerwelt.

Auch bei den Gerichtsverhandlungen fungiren Stenographen, deren Stenogramme nach einer gesetzlichen Bestimmung als Beweisurkunden gelten. Es ist selbstverständlich, dass die Eisenbahnverwaltungen und der Handelsstand zur Erledigung ihrer Korrespondenzen stenographische Kräfte benutzen.

Unter den zahlreichen Vereinigungen, welche sich die Pflege der Stenographie zur Aufgabe gemacht



haben, sind die bedeutendsten der „Internationale Kongress der Stenographen der Vereinigten Staaten und Canada's“ und die „Association der Stenographen des Staates New-York“. Eine Menge stenographischer Zeitschriften vertritt die verschiedenen Systeme.

---

### 33. Die britischen Kolonien.

Wie in den Vereinigten Staaten Nordamerika's, sind die englischen Stenographiesysteme auch in den britischen Kolonien, allerdings meist in etwas abgeänderter Form, verbreitet. Den Vorrang nimmt naturgemäss die Pitman'sche Phonographie ein, die in ausgedehntem Maasse verwerthet wird; doch beginnt auch hier die Uebertragung des Gabelsberger'schen Systems auf's Englische von Henry Richter bekannter zu werden.

Selbst bei den Tamulen, einem indischen Volksstamme in Dekhan, ist die Kurzschrift in Gebrauch. Unter Anwendung tamulischer Abbiaviaturen werden von den Katechisten die Predigten auf Palmyrablättern mit eisernen Federn nachgeschrieben, wobei besonders die Eingeborenen von Tanjore und Travenkore grosse Geschicklichkeit an den Tag legen sollen.

---







## Schlusswort.

---

Nachdem die Stenographie ihren Siegeslauf fast um den ganzen Erdkreis gemacht und überall eine sich immer mehr steigernde praktische Verwendung sowohl im amtlichen Dienste, als besonders im Geschäfts- und Privatwesen gefunden, kann es nicht zweifelhaft sein, dass ihr noch eine grosse Zukunft blüht, wenn auch an eine Verdrängung der gewöhnlichen (Kurrent-) Schrift durch dieselbe nicht zu denken ist. Beide haben ihre Existenzberechtigung. Jene ist für den allgemeinen schriftlichen Verkehr bestimmt; der Gebrauch der Stenographie beschränkt sich auf engere Grenzen, ihr liegt nur die Aufgabe ob, neben der Fixirung des gesprochenen Wortes die mit Schreibgeschäften überhäufte Menschheit in ihrem anstrengenden Berufe zu unterstützen. Umsomehr ist es deshalb zu bedauern, wenn gerade diesen gebildeten Kreisen die Beschäftigung mit der Stenographie verleidet wird durch das unwürdige Treiben „moderner“ System-Erfinder, die lediglich aus Ehrgeiz oder geschäftlichen Motiven ihre minderwerthigen Produkte mit Hilfe aller erlaubten und unerlaubten Reklame-mittel, meist unter Vorspiegelung leichter Erlernbarkeit, an den Mann zu bringen suchen. Aber ganz abgesehen von solch' verwerflichem Thun, wird stets die leichte Erlernbarkeit auf Kosten der Deutlichkeit und Kürze, also der wichtigsten Momente einer Stenographie, erzielt. Sie macht die Redezeichenkunst untauglich, ihrem eigentlichen Zwecke zu dienen, und würdigt sie zu einer korrumpirten Kurrentschrift.



herab. Möchten daher die Begründer moderner Systeme, anstatt die unselige Zersplitterung auf dem Gebiete der Stenographie zu vergrössern, es vielmehr über sich gewinnen, ihre Dienste einer der bewährten älteren Methoden zu widmen! Dann, aber auch nur dann, dürfte die Zeit bald erscheinen, wo der Wahlspruch eines Gabelsberger, dieses Altmeisters der deutschen Stenographie, in Erfüllung geht:

Die Stenographie soll Gemeingut aller  
Gebildeten werden!

---



# Register.

|                          | Seite  |                        | Seite  |
|--------------------------|--------|------------------------|--------|
|                          |        | <b>A.</b>              |        |
| Achenbach . . . . .      | 63     | Bezensek . . . . .     | 73, 74 |
| Adami . . . . .          | 49     | Bieling . . . . .      | 33     |
| Adler . . . . .          | 48     | Billharz . . . . .     | 35     |
| Aegypter . . . . .       | 2      | Binder . . . . .       | 33     |
| Aguirrezabel . . . . .   | 65     | Blanco . . . . .       | 88     |
| Altamirano . . . . .     | 89     | Bleyer . . . . .       | 76     |
| Alt-Stolze s. W. Stolze. |        | Böhmen . . . . .       | 76     |
| Alvermann . . . . .      | 53     | Bondini . . . . .      | 70     |
| Amanti . . . . .         | 68     | Bonnaeus . . . . .     | 67     |
| Andrássy . . . . .       | 75     | Bons, de, s. Bonnaeus. |        |
| Anonymus . . . . .       | 33     | Borsos . . . . .       | 75     |
| Antonovicz . . . . .     | 73     | Bossaert . . . . .     | 63     |
| Aquila . . . . .         | 6      | Bossuijt . . . . .     | 62     |
| Arends . . . . .         | 49, 61 | Brandt . . . . .       | 83     |
| Argentinien . . . . .    | 87     | Brand van Straaten     | 63     |
| Armenien . . . . .       | 84     | Brasilien . . . . .    | 88     |
| Ars excerptoria . . . .  | 10     | Brauns . . . . .       | 58, 61 |
| Ars notaria Aristotelis  | 11     | Braut . . . . .        | 54     |
|                          |        | Brede . . . . .        | 35     |
|                          |        | Bright . . . . .       | 16     |
|                          |        | Britische Kolonien     | 91     |
| <b>B.</b>                |        | Bulgarien . . . . .    | 73     |
| Bales . . . . .          | 16     | Bussmann . . . . .     | 63     |
| Beach . . . . .          | 85     | Byrom . . . . .        | 19     |
| Behrens . . . . .        | 48     | <b>C.</b>              |        |
| Belgien . . . . .        | 64     | Cämmerer . . . . .     | 36     |
| Bergsten . . . . .       | 81     | Cappelen . . . . .     | 82     |
| Berthold, Dr. . . . .    | 53     | Cassianus . . . . .    | 6      |
| Berthold, J. G. . . .    | 32     |                        |        |
| Bertin . . . . .         | 25     |                        |        |



|                               | Seite |
|-------------------------------|-------|
| Chaquet . . . . .             | 88    |
| Chile . . . . .               | 66    |
| China . . . . .               | 85    |
| Cicero . . . . .              | 4     |
| Claus . . . . .               | 48    |
| Clément . . . . .             | 25    |
| Cô di Ponte . . . . .         | 13    |
| Conen de Prépéan . . . . .    | 26    |
| Cossard . . . . .             | 23    |
| Coulon de Thévenot . . . . .  | 24    |
| Cruziger . . . . .            | 14    |
| Cyprianus . . . . .           | 7     |
| Cyrillische Schrift . . . . . | 71    |

**D.**

|                                                      |        |
|------------------------------------------------------|--------|
| Dahms . . . . .                                      | 57     |
| Dänemark . . . . .                                   | 83     |
| Danzer . . . . .                                     | 34     |
| Delaunay . . . . .                                   | 27     |
| Delpino . . . . .                                    | 68     |
| Deshaies . . . . .                                   | 68     |
| Dessau . . . . .                                     | 83     |
| Dettmann . . . . .                                   | 22, 90 |
| Deutscher Gabelsberger<br>Stenographenbund . . . . . | 39     |
| Deutschland . . . . .                                | 31     |
| Dhionnet . . . . .                                   | 71     |
| Djaja . . . . .                                      | 72     |
| Djordjevicz . . . . .                                | 72     |
| Dlussky . . . . .                                    | 79     |
| Dohnányi . . . . .                                   | 54, 76 |
| Driesslein . . . . .                                 | 36     |
| Duployé . . . . .                                    | 28     |

**E.**

|                 |    |
|-----------------|----|
| Eicke . . . . . | 59 |
|-----------------|----|

|                       | Seite |
|-----------------------|-------|
| Ekkehard . . . . .    | 7     |
| Elven, van, s. Tétar. |       |
| England . . . . .     | 15    |
| Ennius . . . . .      | 4     |
| Erdmann . . . . .     | 62    |
| Erkmann . . . . .     | 48    |
| Eschrich . . . . .    | 58    |
| Escobar . . . . .     | 87    |

**F.**

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Fabritius . . . . .    | 80         |
| Faulmann . . . . .     | 54, 55, 61 |
| Fayet . . . . .        | 27         |
| Feichtinger . . . . .  | 55         |
| Fenyvessy . . . . .    | 75         |
| Fich . . . . .         | 83         |
| Finnland . . . . .     | 80         |
| Fischbäck . . . . .    | 34         |
| Fischer, G. A. . . . . | 54         |
| Fischer, O. K. . . . . | 55         |
| Fleischer . . . . .    | 48         |
| Francini . . . . .     | 69         |
| Frankreich . . . . .   | 23         |
| Frey . . . . .         | 23         |

**G.**

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Gabelsberger . . . . .     | 36, 61 |
| Galizien . . . . .         | 77     |
| Garriga y Marill . . . . . | 65     |
| Gászner . . . . .          | 75     |
| Gáti . . . . .             | 74     |
| Geiger . . . . .           | 22     |
| Geijsbeek . . . . .        | 62     |
| Godefroy . . . . .         | 78     |
| Gorschenew . . . . .       | 79     |



|                        | Seite          |                           | Seite  |
|------------------------|----------------|---------------------------|--------|
| Gosens van Helden      | 62             | Horstig . . . . .         | 32     |
| Göttek . . . . .       | 81             | Huber . . . . .           | 81     |
| Goudschaal . . . . .   | 63             |                           |        |
| Graham . . . . .       | 39             | <b>I, J.</b>              |        |
| Greco . . . . .        | 85             | Jackowski . . . . .       | 78     |
| Gregory . . . . .      | 85             | Jacobi . . . . .          | 48     |
| Griechenland . . . . . | 2, 70          | Jacquet . . . . .         | 45     |
| Grosselin . . . . .    | 25             | Japan . . . . .           | 86     |
| Grote . . . . .        | 54             | Ilia . . . . .            | 72     |
| Grünbaum . . . . .     | 67, 71         | Ineichen . . . . .        | 33     |
| Günther . . . . .      | 48             | John of Tilbury . . . . . | 10     |
| Günzl . . . . .        | 55             | Johnen . . . . .          | 57     |
| Gurney . . . . .       | 18             | Jordan . . . . .          | 48     |
| Gyurmán . . . . .      | 75             | Isidor . . . . .          | 6      |
|                        |                | Italien . . . . .         | 67     |
| <b>H.</b>              |                | Iwanin . . . . .          | 79     |
| Haan de . . . . .      | 63             |                           |        |
| Haepe . . . . .        | 38             | <b>K.</b>                 |        |
| Hajnik . . . . .       | 75             | Károly . . . . .          | 75     |
| Hammer . . . . .       | 33             | Kluge . . . . .           | 55     |
| Hayashi . . . . .      | 86             | Kiehl . . . . .           | 64     |
| Hebräer . . . . .      | 2              | Königl. stenogr. In-      |        |
| Heger . . . . .        | 37, 76, 77, 79 | stitut . . . . .          | 37     |
| Heim . . . . .         | 33             | Korff, von . . . . .      | 78     |
| Heki . . . . .         | 86             | Kovács . . . . .          | 75     |
| Helden s. Gosens.      |                | Krausky . . . . .         | 76     |
| Heliopulos . . . . .   | 70             | Kressler . . . . .        | 45     |
| Henke . . . . .        | 58             | Krieg . . . . .           | 30, 66 |
| Henry . . . . .        | 78             | Kroatien . . . . .        | 73     |
| Heyde . . . . .        | 39             | Kroncl . . . . .          | 77     |
| Hjerta . . . . .       | 81             | Krupski . . . . .         | 77     |
| Hochsinger . . . . .   | 55             | Kunowski, A. u. F. von    | 59     |
| Holas . . . . .        | 77             | Kuroiwa . . . . .         | 86     |
| Horlacher . . . . .    | 55             | Kürschner . . . . .       | 58     |



|                      | Seite |
|----------------------|-------|
| <b>L.</b>            |       |
| Lafaille . . . . .   | 30    |
| Lehmann . . . . .    | 55    |
| Leichtlen . . . . .  | 35    |
| Leinner . . . . .    | 69    |
| Lemarchand . . . . . | 26    |
| Lenze . . . . .      | 48    |
| Leonhardt . . . . .  | 33    |
| Lewis : . . . . .    | 20    |
| Liebich . . . . .    | 82    |
| Lindsley . . . . .   | 90    |
| Lion . . . . .       | 63    |
| Lipsius . . . . .    | 2     |
| Locke . . . . .      | 18    |
| Lozada . . . . .     | 89    |
| Lundgren . . . . .   | 81    |

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| <b>M.</b>                |                    |
| Magdic . . . . .         | 73                 |
| Mähren . . . . .         | 76                 |
| Mangold . . . . .        | 54                 |
| Markovits . . . . .      | 75                 |
| Marti, A. R. . . . .     | 66, 68, 88         |
| Marti, Fr. de P. . . . . | 65                 |
| Martinian . . . . .      | 85                 |
| Mason . . . . .          | 18                 |
| Matschenz . . . . .      | 54                 |
| Mavor . . . . .          | 19                 |
| Menchaka . . . . .       | 87                 |
| Merkes . . . . .         | 48, 61             |
| Messer . . . . .         | 79                 |
| Mexiko . . . . .         | 89                 |
| Michaelis . . . . .      | 22, 30, 65, 67, 69 |
| Milanesio . . . . .      | 68                 |
| Miller . . . . .         | 48                 |

|                           | Seite  |
|---------------------------|--------|
| Milovanovicz . . . . .    | 73     |
| Milowuk . . . . .         | 72     |
| Minamoto . . . . .        | 86     |
| Mindler, Johann . . . . . | 70     |
| Mindler, Joseph . . . . . | 70     |
| Mirandola . . . . .       | 67     |
| Mittel-Stolze . . . . .   | 47, 61 |
| Mok Lai Chi . . . . .     | 85     |
| Molina . . . . .          | 68     |
| Möller-Ingram . . . . .   | 88     |
| Mosengeil . . . . .       | 31, 34 |
| Munson . . . . .          | 89     |
| Mysterienbuch . . . . .   | 33     |

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| <b>N.</b>                   |            |
| Neovius . . . . .           | 80         |
| Neuendorff . . . . .        | 48         |
| Neumeier . . . . .          | 88         |
| Neu-Stolze s. Fr. Stolze.   |            |
| Nidlef, von . . . . .       | 34         |
| Niederland . . . . .        | 62         |
| Niemeyer . . . . .          | 88         |
| Noë . . . . .               | 69         |
| Nordamerika . . . . .       | 89         |
| Norwegen . . . . .          | 82         |
| Notae vulgares . . . . .    | 4          |
| Noten, tironische . . . . . | 4          |
| Nowak . . . . .             | 33, 41, 75 |

|                        |    |
|------------------------|----|
| <b>O.</b>              |    |
| Oesterreich . . . . .  | 31 |
| Olchin . . . . .       | 79 |
| Olewinski . . . . .    | 78 |
| Ost-Rumelien . . . . . | 74 |



|                            |            | Seite |                       |            | Seite |
|----------------------------|------------|-------|-----------------------|------------|-------|
| <b>P.</b>                  |            |       |                       |            |       |
| Paludan . . . . .          |            | 82    | Rasmussen . . . . .   |            | 83    |
| Paris . . . . .            |            | 26    | Ratcliff . . . . .    |            | 15    |
| Parody . . . . .           |            | 87    | Rausser . . . . .     |            | 30    |
| Paulson . . . . .          |            | 79    | Rees . . . . .        |            | 32    |
| Pereira da Silva Velho     |            | 88    | Reinbold . . . . .    |            | 63    |
| Perelli . . . . .          |            | 69    | Reinicke . . . . .    |            | 48    |
| Pernin . . . . .           |            | 90    | Reischl . . . . .     |            | 32    |
| Perser . . . . .           |            | 2     | Reyner . . . . .      |            | 62    |
| Petre . . . . .            |            | 81    | Rhaelamb . . . . .    |            | 81    |
| Philargyrus . . . . .      |            | 6     | Rich . . . . .        |            | 18    |
| Phönizier . . . . .        |            | 2     | Richter . . . . .     | 22, 90, 91 |       |
| Phonographie . . . . .     |            | 54    | Rietstap . . . . .    |            | 63    |
| Pitman, Ben . . . . .      |            | 89    | Rodriguez . . . . .   |            | 66    |
| Pitman, Isaac . . . . .    |            | 21    | Roller . . . . .      | 53, 61     |       |
| Plutarch . . . . .         |            | 4     | Rom . . . . .         |            | 4     |
| Pocknell . . . . .         |            | 22    | Rosetti . . . . .     |            | 71    |
| Polen . . . . .            |            | 77    | Rumänien . . . . .    |            | 71    |
| Polinski . . . . .         |            | 77    | Russland . . . . .    |            | 78    |
| Polygraphia . . . . .      |            | 14    |                       |            |       |
| Portugal . . . . .         |            | 66    | <b>S.</b>             |            |       |
| Prépéan s. Conen.          |            |       | Salpius . . . . .     |            | 33    |
| Prévost . . . . .          |            | 26    | Sartorius . . . . .   |            | 48    |
| Prévost-Delaunay . . . . . |            | 27    | Saxe . . . . .        |            | 77    |
| Puschtschibi . . . . .     |            | 80    | Schewljakow . . . . . |            | 80    |
| Pütter . . . . .           |            | 54    | Schlicht . . . . .    |            | 36    |
| Pysz . . . . .             |            | 77    | Schmitt . . . . .     |            | 33    |
|                            |            |       | Schrey . . . . .      |            | 57    |
| <b>R.</b>                  |            |       | Schwab . . . . .      | 30, 61     |       |
| Ràcuciu . . . . .          |            | 72    | Schweden . . . . .    |            | 81    |
| Raetzsch . . . . .         |            | 39    | Schweiz . . . . .     |            | 84    |
| Rahm . . . . .             |            | 49    | Schwenter . . . . .   |            | 12    |
| Rahn . . . . .             |            | 49    | Scovil . . . . .      |            | 90    |
| Ramsay . . . . .           | 24, 31, 67 |       | Seneca . . . . .      |            | 6     |
|                            |            |       | Sénocq . . . . .      |            | 28    |



|                                     | Seite    |
|-------------------------------------|----------|
| Serbien . . . . .                   | 72       |
| Serra y Ginesta . . .               | 65       |
| Shàrengrad . . . . .                | 83       |
| Shelton . . . . .                   | 17       |
| Shido . . . . .                     | 86       |
| Shorthand Society . .               | 23       |
| Sikken . . . . .                    | 64       |
| Silbenschrift . . . . .             | 3, 8, 65 |
| Silfverstolpe . . . . .             | 81       |
| Simmerlein . . . . .                | 48       |
| Simon . . . . .                     | 48       |
| Sloan . . . . .                     | 22, 90   |
| so sho . . . . .                    | 86       |
| Socin . . . . .                     | 30, 57   |
| Somerhausen . . . . .               | 62       |
| Spanien . . . . .                   | 65       |
| Stärk . . . . .                     | 32       |
| Steganographia . . . .              | 14       |
| Steger . . . . .                    | 62       |
| Stenographir-<br>maschine . . . . . | 69, 71   |
| Stenotachygraphie . .               | 55, 61   |
| Stix . . . . .                      | 54       |
| Stoenescu . . . . .                 | 72       |
| Stolze, Franz . . . . .             | 46, 61   |
| Stolze, Wilhelm . . . .             | 42, 61   |
| Straaten s. Brand.                  |          |
| Sucevanu . . . . .                  | 72       |
| Sucheckı . . . . .                  | 78       |
| Sünninghausen . . . . .             | 48, 58   |
| Swan . . . . .                      | 80, 81   |

**T.**

|                   |    |
|-------------------|----|
| Tamulen . . . . . | 91 |
| Taube . . . . .   | 81 |

|                         | Seite |
|-------------------------|-------|
| Taylor . . . . .        | 20    |
| Temnikoff . . . . .     | 79    |
| Terne . . . . .         | 80    |
| Tesnopsis cesky . . . . | 77    |
| Tétar van Elven . . . . | 62    |
| Thévenot s. Coulon.     |       |
| Thierry-Mieg . . . . .  | 28    |
| Thon . . . . .          | 33    |
| Tiro . . . . .          | 4     |
| Tiroyan . . . . .       | 84    |
| Tondeur . . . . .       | 27    |
| Tornauw, von . . . . .  | 79    |
| Tourault . . . . .      | 29    |
| Trithemius . . . . .    | 14    |
| tsaò schû . . . . .     | 85    |
| Türkei . . . . .        | 70    |

**U.**

|                   |    |
|-------------------|----|
| Unanian . . . . . | 85 |
| Ungarn . . . . .  | 74 |
| Ustinow . . . . . | 79 |

**V.**

|                                          |        |
|------------------------------------------|--------|
| Velten . . . . .                         | 45, 61 |
| Venezuela . . . . .                      | 88     |
| Vereinfachte Steno-<br>graphie . . . . . | 57, 61 |
| Violi . . . . .                          | 13     |
| Volapük . . . . .                        | 38     |

**W.**

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Wakabayashi . . . . . | 86 |
| Wattenbach . . . . .  | 11 |
| Weiler . . . . .      | 36 |
| Weltschrift . . . . . | 78 |
| Wendtland . . . . .   | 53 |



|                      | Seite |                    | Seite |
|----------------------|-------|--------------------|-------|
| Werth . . . . .      | 43    | Wolke . . . . .    | 78    |
| Wéry . . . . .       | 63    | Worms . . . . .    | 83    |
| Wiencke . . . . .    | 48    |                    |       |
| Wiesner . . . . .    | 49    | <b>X.</b>          |       |
| Wigard . . . . .     | 37    | Xenophon . . . . . | 2     |
| Willis, Edmond . . . | 17    |                    |       |
| Willis, John . . . . | 16    | <b>Z.</b>          |       |
| Winterhalder . . . . | 72    | Zaretzky . . . . . | 48    |
|                      |       | Zeibig . . . . .   | 79    |

















# Marnet's Büchersammlung

für Gabelsberger'sche Stenographen.

Mit \* Bezeichnetes ist Typendruck, alles Uebrige Gabelsberger'sche Stenographie.

|      |        |                                                                                                                                            |           |
|------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Band | I.     | Dr. Ernst Eckstein, <b>Der Besuch im Carcer</b>                                                                                            | — .60 Mk. |
|      |        | Prachtband mit Goldschnitt . . . . .                                                                                                       | 2.— „     |
| „    | II.    | Wilh. Marnet, <b>Allerlei Humor. A</b> . . . . .                                                                                           | — .50 „   |
|      |        | Prachtband mit Goldschnitt . . . . .                                                                                                       | 1.90 „    |
| „    | III.   | Wilh. Marnet, <b>Allerlei Humor. B</b> . . . . .                                                                                           | — .50 „   |
|      |        | Prachtband mit Goldschnitt . . . . .                                                                                                       | 1.90 „    |
| „    | IV.    | Wilh. Marnet, <b>Allerlei Humor. C</b> . . . . .                                                                                           | — .50 „   |
|      |        | Prachtband mit Goldschnitt . . . . .                                                                                                       | 1.90 „    |
| „    | V.     | <b>Sämmtl. Sigel</b> , über 2600 Abk. f. Corr.-Schr. u.<br>700 f. Deb.-Schr., sowie <b>Alphabete</b> u. s. w.<br>anderer Systeme . . . . . | — .80 „   |
|      |        | <b>Dasselbe</b> in eleg. Ganzleinbd. mit Schwarzpressung                                                                                   | 1.20 „    |
| „    | VI.    | H. Zschokke, <b>Der Blondin von Namur</b> . . . . .                                                                                        | — .60 „   |
| „    | VII.   | A. W. Grube, <b>Friedrich der Grosse</b> . . . . .                                                                                         | — .50 „   |
| „    | VIII.  | A. W. Grube, <b>Franklin</b> . In 3 Rubriken neben-<br>einander Druck-, Corresp.- u. Deb.-Schr. . . . .                                    | — .75 „   |
| „    | IX.    | A. W. Grube, <b>Freiherr von Stein</b> . Deb.-Schr.                                                                                        | — .50 „   |
| „    | X.     | * <b>Stenographen-Liederbuch</b> . . . . .                                                                                                 | — .50 „   |
| „    | XI.    | * <b>Humoristische Vorträge</b> für Stenographen . . . . .                                                                                 | — .75 „   |
| „    | XII.   | Lenz, <b>Die langen und die kurzen Hosen</b><br>(köstliche Militärhumoreske) . . . . .                                                     | — .80 „   |
| „    | XIII.  | Eckstein, <b>Arzt und Autor</b> } 2 Humoresken<br>Lenz, <b>Die Strafpredigt</b> } i. 1 Bd., el. broch.                                     | — .80 „   |
| „    | XIV.   | <b>Uhland's Gedichte</b> . Auswahl. Illustirt, broch.                                                                                      | 2.40 „    |
|      |        | Eleg geb. Mk. 2.80. Prachtband m. Goldschnitt                                                                                              | 3.50 „    |
| „    | XV.    | * <b>Vierzehn Reden hervorragender Stenographen</b>                                                                                        | 1.30 „    |
|      |        | eleg. geb. . . . .                                                                                                                         | 1.75 „    |
| „    | XVI.   | Gottschall, Rudolph von, <b>Der Verräther</b> . . . . .                                                                                    | 1.— „     |
|      |        | eleg. geb., mit Goldpressung . . . . .                                                                                                     | 1.60 „    |
| „    | XVII.  | Lenz, Philipp, <b>Der Säbel</b> , Humoreske . . . . .                                                                                      | — .70 „   |
| „    | XVIII. | * Schmid, Ernst, <b>Die stenographirte Gardinen-<br/>predigt</b> . Lustspiel . . . . .                                                     | — .60 „   |
| „    | XIX.   | Meissner, Dr. Leop. Florian, <b>Aus den Papieren<br/>eines Polizeicommissärs</b> . Wiener Sittenbilder                                     | — .90 „   |
| „    | XX.    | Hauff, Wilh., <b>Die letzten Ritter v. Marienburg</b>                                                                                      | — .90 „   |
|      |        | Eleg gebunden . . . . .                                                                                                                    | 1.40 „    |
| „    | XXI.   | * Zeibig, Hofrath, Prof. Dr., <b>Die Rechtspflege<br/>und die Stenographie</b> . . . . .                                                   | — .40 „   |
| „    | XXII.  | Eckstein, Ernst, <b>Die rothe Jula</b> . . . . .                                                                                           | — .90 „   |
|      |        | Eleg. geb. . . . .                                                                                                                         | 1.40 „    |



|            |                                                                                                     |           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Bd. XXIII. | Hebel, <b>Ausgewählte Erzählungen des rhein-</b><br><b>ländischen Hausfreundes</b> , broch. . . . . | — .75 Mk. |
|            | Eleg. geb. . . . .                                                                                  | 1.25 „    |
| „ XXIV.    | Berges, Ph., <b>Humorist. Skizzen</b> aus Amerika, I.<br>broch. . . . .                             | — .75 „   |
|            | Eleg. geb. . . . .                                                                                  | 1.25 „    |
| „ XXV.     | <b>Blüthen aus dem deutschen Dichterwalde</b> , I.<br>broch. . . . .                                | — .90 „   |
|            | Eleg. geb. . . . .                                                                                  | 1.40 „    |
|            | Prachtband . . . . .                                                                                | 2.— „     |
| „ XXVI.    | *Meinberg, Herm., <b>Kurzgefasste Geschichte</b><br><b>der Stenographie</b> , broch. . . . .        | 1.20 „    |
|            | Eleg. geb. . . . .                                                                                  | 1.70 „    |
| „ XXVII.   | Kahrs, Wilh., <b>Stenographisches Ziffern- und</b><br><b>Zahlensystem</b> , broch. . . . .          | — .50 „   |
|            | Eleg. geb. . . . .                                                                                  | — .85 „   |
| „ XXVIII.  | Pajeken, Frdr., <b>Erlebnisse im Wilden Westen</b><br><b>Nordamerikas</b> , broch. . . . .          | — .85 „   |
|            | Eleg. geb. . . . .                                                                                  | 1.35 „    |
| „ XXIX.    | *Baum, Gustav, <b>Der Stenographen-Feind</b> ,<br>Lustspiel, broch. . . . .                         | — .75 „   |

### Ferner erschienen in meinem Verlag:

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Niemöller,       | <b>Diktierbuch für Gabelsberger'sche Steno-</b><br><b>graphen</b> , Druckschr., Correspschr. u. Debattenschr.<br>nebeneinander. Eleg. broch. Mk. 1.—. Eleg. geb. . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.60 Mk. |
| *Christ, Eduard, | <b>Anleitung zum Autographiren</b> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | — .75 „  |
| Thurney,         | <b>Gabelsberger Stenographen - Festmarsch</b> ,<br>prächtiges, melodiöses Tonstück . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | — .75 „  |
| Marnet, Wilh.,   | <b>Die beschlussmässigen Sigel des Gabels-</b><br><b>berger'schen Systems</b> in alphabet. Ordnung, wichtige<br>Abk., Verbindungen v. Sigeln, Sätze aus Sigeln, nebst<br>Anhang, wie vermuthl. die Gabelsb. stenogr. Schriftzeichen<br>entst. sind, mit dem Bildniss Gabelsb. u. dessen „Vermäch-                                                                                                                                            |          |
|                  | niss“, in stenogr. Autographie. 10 Ex. 75 Pfg., einzeln à . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | — 10 „   |
| Marnet Wilh.,    | <b>Stenogr. Portemonnaie-Kalender</b> , mit allen<br>beschlussmäss. Sigeln, den im Geschäft gebräuchlichsten<br>Abkürzungen, sämmtl. Gedenktagen der Gabelsb. Schule,<br>d. Stenographentagen, dem vorzügl. ausgef. Bild Gabelsb.,<br>d. Mondphasen, Münztabelle, vollständ. kathol. und prot.<br>Kalendarium, einen Aufsatz: Wie muss man es anstellen,<br>um sich schnell zum prakt. Stenogr. auszubilden u. s. w.<br>Eleg. broch. . . . . | — .20 „  |
|                  | Der bei weitem reichste, beste und billigste<br>aller Portemonnaie-Kalender.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |



Marnet, Wilhelm

Büchersammlung für Gabelsbergersche Stenographen Herausgegeben v. Wilhelm  
Marnet. [A. m. d. Tit:] Marnet - Bibliothek. Nach den neuen Berliner  
Schreibweisen. [Bd. 100 u. 111 m. d. Tit.:] Marnet - Bücherei  
Bd.: 26

1894 -

Graph. 562 m-23/29

urn:nbn:de:bvb:12-bsb11611220-3